

„DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI“

Při práci se šicím strojem je třeba dodržovat základní bezpečnostní pokyny včetně zde uvedených.

„Před použitím si přečtěte všechny pokyny.“

POZOR — Jak předejít úrazu elektrickým proudem:

1. Šicí stroj zapojený do sítě nenechávejte nikdy bez dozoru. Po skončení práce a před čištěním stroje vypojte síťovou šňůru ze zásuvky.

VÝSTRAHA — Jak předejít popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem či poranění:

1. Nenechávejte stroj na hraní dětem. Při práci v blízkosti dětí a nemocných lidí dbejte zvýšené pozornosti.
 2. Používejte stroj pouze ke stanoveným účelům dle tohoto návodu k obsluze. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem a uvedené v tomto návodu.
 3. Nikdy nepracujte se strojem, má-li poškozenou síťovou šňůru nebo zástrčku, nefunguje-li, jak má, jestliže upadl, je poškozen nebo spadl do vody. Vezměte stroj ke svému nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo do servisu na kontrolu, opravu, elektrické či mechanické seřízení.
 4. Při práci se strojem musejí být vždy volné všechny větrací otvory. Dbejte, aby se ve větracích otvorech stroje, ani ovládacího pedálu nehromadil prach, nitě ani odstřížky látky.
 5. Nikdy nevstávejte žádné předměty do otvorů stroje a dávejte pozor, ať do nich nic nespadne.
 6. Nepoužívejte stroj venku.
 7. Nepoužívejte stroj v místech, kde se používají aerosolové výrobky (spreje), ani kde se pracuje s kyslíkem.
 8. Stroj vypínejte přepnutím hlavního vypínače do polohy „O“ a vytažením síťové vidlice ze zásuvky.
 9. Při vytahování síťové šňůry ze zásuvky netahejte za šňůru, vždy uchopte do ruky vidlici.
 10. Nepřibližujte se prsty k žádným pohyblivým součástem stroje, zejména dávejte pozor v blízkosti jehly.
 11. Vždy používejte správnou stehovou desku. Nevhodná stehová deska může způsobit lámání jehly.
 12. Nepoužívejte ohnuté jehly.
 13. Při šití netahejte za látku, ani na ní netlačte. Mohli byste ohnout jehlu a zlomit ji.
 14. Při provádění jakýchkoli úprav v prostoru jehly, při výměně jehly, navlékání smyčkovace, výměně patky atd. vždy vypněte stroj (poloha „O“).
 15. Při snímání krytů, při mazání stroje a při provádění jakýchkoli servisních činností popsanych v tomto návodu, vždy vypněte stroj ze zásuvky.
 16. Nepřibližujte se prsty k žádným pohyblivým součástem stroje, zejména do prostoru ořezu.
 17. Při likvidaci tohoto výrobku je nutné postupovat v souladu s příslušnými předpisy Vašeho státu o likvidaci elektrických/elektronických zařízení. V případě nejistoty se obraťte na vašeho prodejce.
 18. Tento spotřebič není určen k užívání dětmi a mentálně postiženými osobami bez dozoru.
 19. Děti do 8 let či osoby s omezenými fyzickými a psychickými schopnostmi a schopnostmi vnímání, s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento stroj používat pouze pod dohledem nebo po náležitém poučení o správné obsluze spotřebiče a o souvisejících rizicích.
 20. Pohyblivé součásti: abyste předešli poranění, vypněte stroj před jakoukoli údržbou.
- ZAVŘETE KRYT, NEŽ ZAČNETE NA STROJI PRACOVAT**
21. Elektrický kabel, ani kabel od pedálu se nesmí poškodit, měnit, nadměrně ohýbat, kroutit či lámat. Pokládání těžkých předmětů na kabely, vystavování kabelů horku může vést k jejich poškození a následně k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.



Pro EU

„TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE“
„Tento prádlový stroj je určen pro použití v domácnosti“

Seznamte se se strojem Baby Lock Euphoria

Váš stroj Baby Lock Euphoria přichází a řadou různých řetízkových a prádlových stehů a umožňuje Vám vytvářet lemy a ozdobné efekty profesionálního vzhledu, stejně, jako na módních výrobcích z obchodu.

Euphoria nabízí různé šířky a délky stehů a mnoho exkluzivních funkcí, které Vám umožní efektivně dosáhnout dokonalých stehů na různých látkách různými nitěmi.

S navlékacím systémem „Electronic ExtraordinAir“ je navlečení smyčkovače hračkou, bez hledání vodítek nití.

Automatický systém podávání nití pustí do stehu přesné množství nitě, aniž byste museli složitě nastavovat napětí.

S praktickým navlékačem jehel nebudete mít problémy s častou výměnou jehlových nití.

Do extra velkého pracovního prostoru se vejdou i rozměrné projekty.

Dokonalou kontrolu nad svým projektem získáte díky diferenciálnímu podavači, automatickému uvolnění napětí nitě při zdvižení patky a ručnímu nastavení napětí nitě smyčkovače.

Váš Baby Lock Euphoria je vysoce kvalitní a spolehlivý stroj. Při řádné péči a údržbě Vám může přislíbit léta kvalitního a spolehlivého provozu i radosti z šití. Uchovejte si tento návod jako podrobného průvodce šitím a postupně se se strojem dokonale seznamte.

Další informace najdete na naší webové stránce www.babylock.cz

Euphoria

PŘEHLED	4
Jak Váš stroj funguje	4
Celkový pohled na Váš Baby Lock Euphoria	5
Příslušenství	6
Jehly	7
Nítě	7
Příslušenství k dokoupení	7
Příprava Vašeho stroje Euphoria	8/9
Boční kryt	9
Sejmutí/nasazení přitlačné patky	10
Kolenní páka	10
Systém zasouvání podavače	11
Odřezávač nití	11
Nastavení přitlaku patky	11
Délka stehu	11
Diferenciální podávání	12
Systém podávání nití (napětí jehlových nití)	12
Ovladač napětí nitě smyčkovače	13
Ovladač pro jemné doladění napětí jehlových nití	13
 NAVLÉKÁNÍ	14
Příprava k navlečení stroje	14
Vodítko švu na předním krytu	14
Navlečení Vašeho Baby Locku Euphoria	15
Blokovaná poloha pro navlékání	15
Řetízkový smyčkovač	16
Řetízkové/prádlové jehly	17
Levá jehla - C-1	17
Prostřední jehla - C-2	17
Pravá jehla - C-3	17
Navlékač jehel	18
Nové navlečení smyčkovače	19
Začínáme šít	19
Vyjetí z látky do řetízku	19

ŘETÍZKOVÉ PRÁDLOVÉ STEHY	20
Šití řetízkovým stehem	20/21
Prádlový steh - pravý úzký - 3 mm	22/23
Prádlový steh - levý úzký - 3 mm	24/25
Prádlový steh - široký - 6 mm	26/27
Trojitý prádlový steh - 6 mm	28/29
TECHNIKY ŠITÍ	30
Zatočení v rohu - řetízkový steh	30
Zatočení v rohu - prádlový steh	30
Plochý lem – prádlový steh	31
Uzavřený lem – prádlový steh	31
Zajištění řetízkových a prádlových stehů	32
SPECIÁLNÍ NITĚ	33
Použití speciálních nití	33
Tenké nitě	33
Středně silné nitě	33
Silné nitě	33
Pomocný navlékač smyčkovače	33
Niťová houpačka pro navlečení smyčkovače	34
Vynechání vzduchového navlékače	35
Řetízkový smyčkovač pro stužkové nitě	36
Orientační tabulka speciálních nití	37
ÚDRŽBA	38
Řešení problémů	38/39
Výměna jehel	40
Výměna LED osvětlení	40
Čištění	41
TECHNICKÁ DATA	42
Technická data	42

Jak Váš stroj funguje

Znalost snadné obsluhy stroje Euphoria Vám umožní pracovat jako profesionál. Než začnete s Vaším novým strojem, dobře si přečtěte tyto pokyny.

Váš Baby Lock pracuje s jednou, dvěma nebo třemi jehlami pro řetízkový nebo prádlový steh a s jedním smyčkovačem pro řetízkový nebo prádlový steh.

Při vytváření řetízkového stehu zachycuje nit řetízkovací jehly řetízkovací smyčkovač, přičemž vzniká navrch látky rovný steh a vespuďu řetízkové smyčky. Použitím dvou nebo tří prádlových jehel a řetízkového smyčkovače ušijete navrchu dvojitou nebo trojitou řadu rovného stehování, zatímco vespuďu látky vznikne niťová vlnovka.

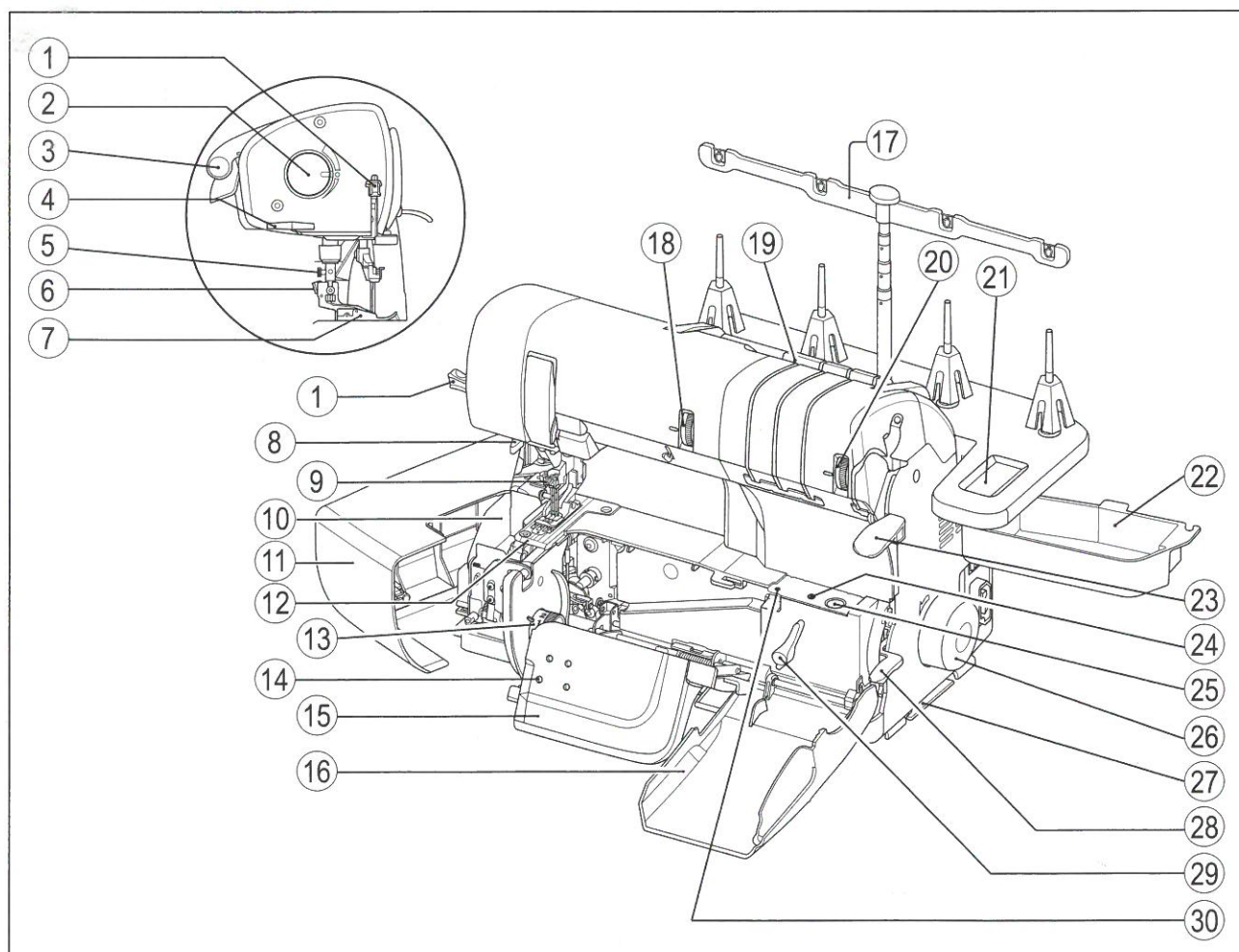
Po prvním nastavení stroje věnujte trochu času poznávání, jak stroj šije. Než stroj navlečete, otočte ručním kolem směrem k sobě a pozorujte pohyby a funkce jednotlivých součástí.



Celkový pohled na Váš Baby Lock Euphoria

1. Páčka navlékače jehel
2. Ovladač přitlaku patky
3. Držadlo pro přenášení
4. Odřezávač nití
5. Šroubek pro upevnění quiltovacího vodítka (viz str. 6)
6. Páčka pro uvolnění přitlačné patky
7. Rychloupínací patka (systém snap-on)
8. Páčka pro volbu navlékače jehly
9. Jehlová svorka
10. Prostor pro nit řetízkového smyčkovače
11. Boční kryt
12. Stehová deska
13. Ovladač délky stehu
14. Díry pro šroubky k upevnění příslušenství
15. Přední stolek
16. Přední kryt
17. Teleskopický stojan s vodítky („anténa“)
18. Ovladač jemného doladění jehlových nití
19. Předpínací vodítka
20. Ovladač napětí pro řetízkový/prádlový smyčkovač
21. Magnetický táč na jehly
22. Schránka na příslušenství a stojan na nitě
23. Páčka pro zdvižení přitlačné patky*
24. Navlékací port pro řetízkový smyčkovač
25. Tlačítko pro navlečení řetízkového smyčkovače
26. Ruční kolo
27. Drážka pro šňůru
28. Páčka pro nastavení diferenciálního podavače
29. Páčka pro zablokování stroje
30. Port pro vynechání navlékače smyčkovače

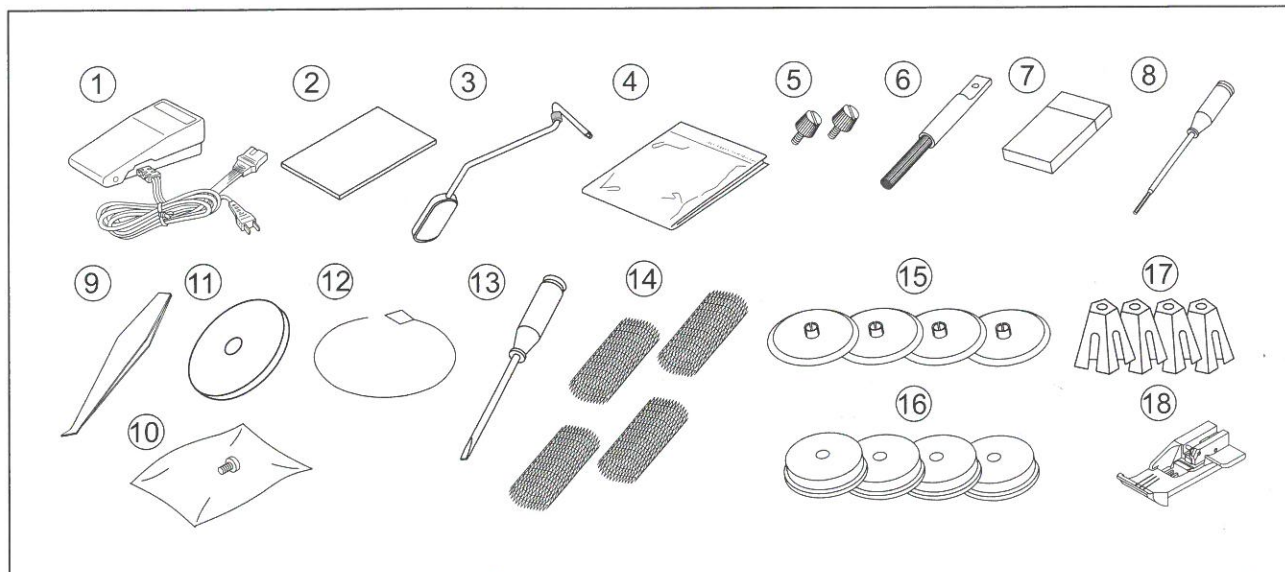
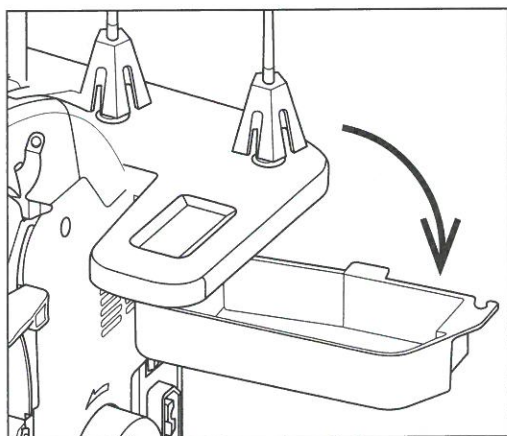
* Zdvižením přitlačné patky uvolníte napětí jehlových nití a zasunete podavač.



Příslušenství

Váš Baby Lock Euphoria má vestavěnou schránku na příslušenství. Schránku otevřete vytočením základny stojanu na nitě směrem doprava. Schránka obsahuje některé příslušenství uvedené níže. Další příslušenství najdete v krabici stroje.

Příslušenství	Počet	Umístění
1. Ovládací pedál / elektrická šňůra	1	krabice
2. Návod k obsluze	1	krabice
3. Kolenní páka	1	krabice
4. Kryt stroje	1	krabice
5. Šroubky k upevnění vodítka	2	schránka na příslušenství
6. Štěteček/přípravek k nasazení jehly	1	schránka na příslušenství
7. Balíček jehel různých velikostí Organ ELx705CF (chrom)	1	schránka na příslušenství
8. Šestihranný šroubovák (imbus)	1	schránka na příslušenství
9. Pinzeta	1	schránka na příslušenství
10. Šroubek k upevnění quiltovacího vodítka	1	schránka na příslušenství
11. Disk na trn na cívku (velký)	1	sáček s příslušenstvím
12. Pomocný navlékač smyčkovače	1	sáček s příslušenstvím
13. Šroubovák	1	sáček s příslušenstvím
14. Niťové sítky	4	sáček s příslušenstvím
15. Odvíjecí kotoučky	4	sáček s příslušenstvím
16. Kotoučky s hubkou	4	sáček s příslušenstvím
17. Antivibrační držák konusů	4	nasazeny na stroji
18. Základní přitlačná patka	1	nasazena na stroji



Jehly

Váš overlockový stroj Baby Lock Euphoria je nastaven na jehly Organ nebo Schmetz ELx705CF (chrom) velikosti 90/14. Ty jsou vhodné pro většinu středně silných a silných látek. Pro tenké látky použijte jehly 80/12, ELx705CF (chrom). Jehla ELx705CF má půlkulový hrot a je vhodná pro úplety i tkaniny.

Nitě

Pro Váš Baby Lock můžete použít jakoukoli nit, ale trvale nejlepších stehů dosáhnete 100 % polyesterovou nití z dlouhých vláken křížově navinutou na kuželové cívce (konusu). Jelikož nitě musejí procházet velkou rychlostí několika vodičky, musejí mít stálou tloušťku a vysokou pevnost při minimálním chlupatění.

Kvalitní bavlněné nebo bavlnou opředené nitě šijí dobře, i když je z nich více chlupů, a je proto třeba stroj častěji čistit. Jsou vhodné pro obšívání okrajů a prošívání, ale pro rolovaný lem mohou být málo pevné a příliš chlupaté. Bavlněné nitě nízké kvality se mohou často třepit, trhat a vytvářet nevyvážené stehy.

Nitě z obsahem jiných vláken a jiných tloušťek můžete také použít, záleží na jejich pevnosti a tloušťce. Můžete si provést zkoušku, jak lehce nit prochází vodičky, nitovými štěrbinami, očky jehel a smyčkovači.

Důležité: Pro nejlepší výsledky s Baby Lockem Euphoria doporučujeme používat 100 % polyesterovou nit z dlouhých vláken. Tyto nitě jsou nejlepší i v kombinaci s mnoha ozdobnými nitěmi při zvláštních ozdobných technikách šití.

Příslušenství k dokoupení

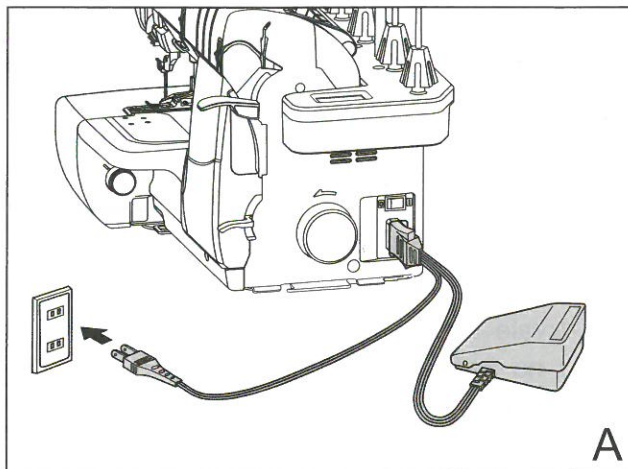
(PŘÍSLUŠENSTVÍ KE STROJI NA PRÁDLOVÝ A ŘETÍZKOVÝ STEH)

Přípravek pro skládání poutek na pásek (3/4", 19mm)	B0421S12A
Přípravek pro skládání poutek na pásek (1-1/2", 38mm)	B0421S11A
Aplikátor šikmého proužku na jednoducho (28mm)	B0421S04A
Aplikátor šikmého proužku na jednoducho (40mm)	B0421S05A
Aplikátor šikmého proužku na dvojito (1-1/8", 28mm)	B0421S03A
Aplikátor šikmého proužku na dvojito (1-3/8", 36mm)	B0421S02A
Vodítko látky	M0-70A09
Nástavec pro obyčejný lem (1/4", 6,5mm)	B0421S07A
Nástavec pro obyčejný lem (1/2", 13mm)	B0421S06A
Jednoduchý zakladač dospodu (1/4", 7,5mm)	B0421S10A
Jednoduchý zakladač dospodu (5/8", 16mm)	B0421S08A
Jednoduchý zakladač dospodu (1", 25mm)	B0421S09A
Aplikátor pleteného/tkaného šikmého proužku na dvojito (8mm)	D13-4-08E
Aplikátor pleteného/tkaného šikmého proužku na dvojito (10mm)	D13-4-10E
Aplikátor pleteného/tkaného šikmého proužku na dvojito (15mm)	D13-4-15E
Aplikátor pleteného/tkaného šikmého proužku na jednoducho (15mm)	D13-3-15E
Průhledná patka	B5002S17A
Patka pro šití sámků se dvěma vodičky	B5002-06B-C

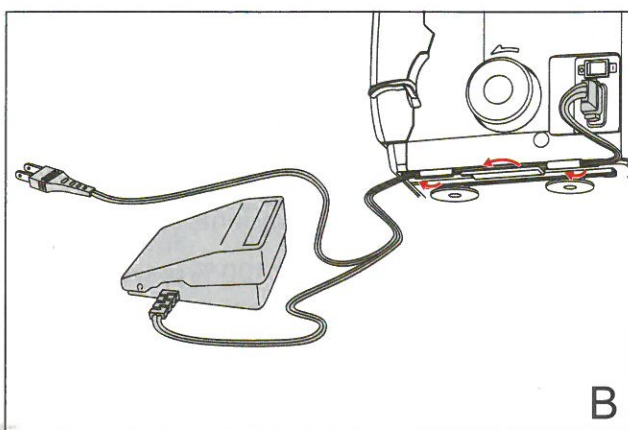
Uvedené příslušenství si můžete koupit u Vašeho prodejce Baby Lock

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu designu, příslušenství a parametrů produktu bez předchozího upozornění.

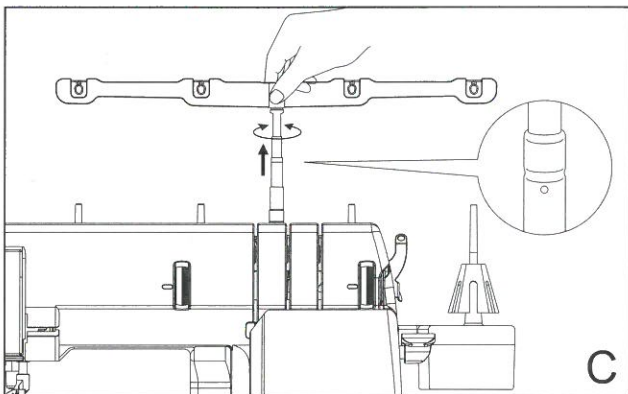
Příprava Vašeho stroje Euphoria



A



B



C

1. Vybalení stroje s krabice

Po vyjmutí obalového materiálu z krabice opatrně vytáhněte svůj Baby Lock za držadlo nahoře. Postavte stroj na šicí stůl nebo na jakoukoli rovnou plochu, kde máte dostatek pracovního prostoru na levé straně. Položte pedál pod šicí stůl, případně na podstavec.

2. Zapnutí stroje do zásuvky

Elektrickou šňůru zastrčte nejprve do stroje a potom do zásuvky.

Hlavní vypínač je na pravém boku stroje vzadu. Když stroj nepoužíváte, nezapomeňte jej vypnout do polohy „O“ (OFF) (obr. A).

Pro USA a Kanadu je k dispozici pedál typu: YC-482. Pro oblasti 220-240V: YC-483N-1 nebo YC-483N nebo YC168S.

Veďte šňůru pedálu drážkou vpravo na spodku stroje (obr. B).

3. Ovládací pedál

Rychlost stroje se řídí silou, jakou šlapete na pedál.

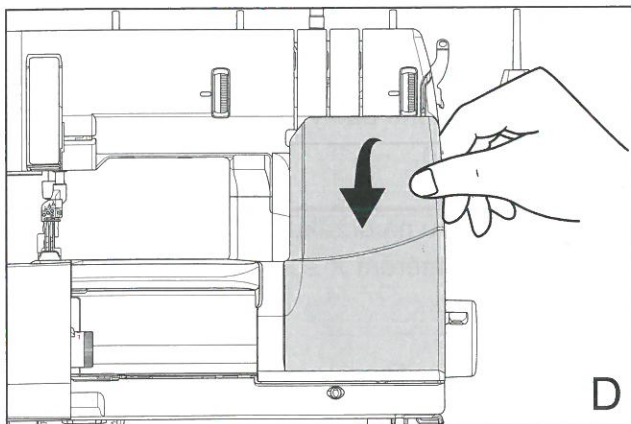
Když nešijete, nic na pedál nepokládejte, stroj by se mohl sám spustit a mohl by se spálit pedál nebo motor.

4. Umístění teleskopického stojanu s vodítky

Vytáhněte vysunovací vodítko nití do nejvyšší polohy.

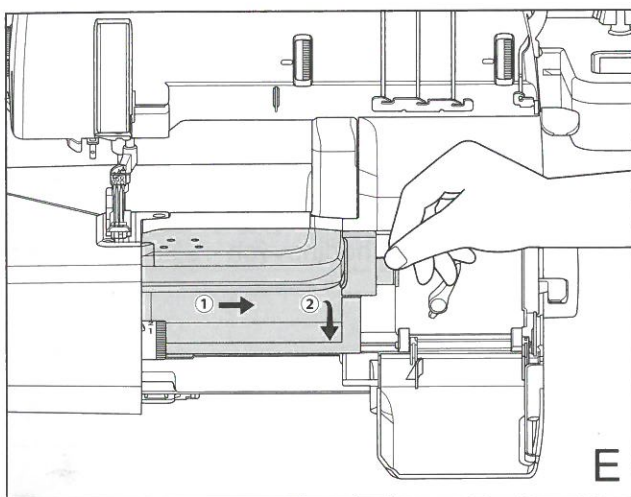
Otáčejte stojanem doleva a doprava, až všechny díly „zaskočí“ do aretované polohy (obr. C).

Příprava Vašeho stroje Euphoria (pokračování)



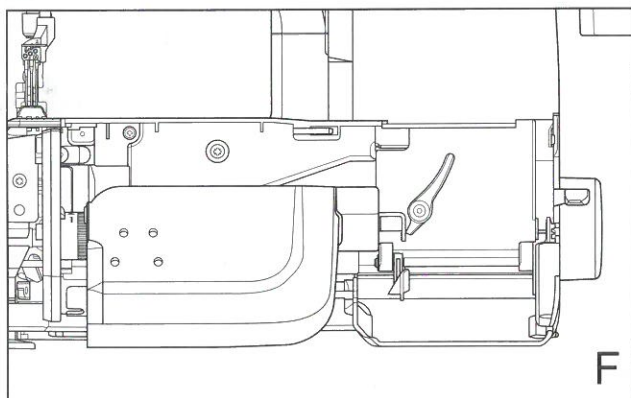
5. Otevření předního krytu

Přední kryt snadno otevřete tak, že zatáhnete prstem za okraj krytu vpravo nahoře směrem k sobě (obr. D).



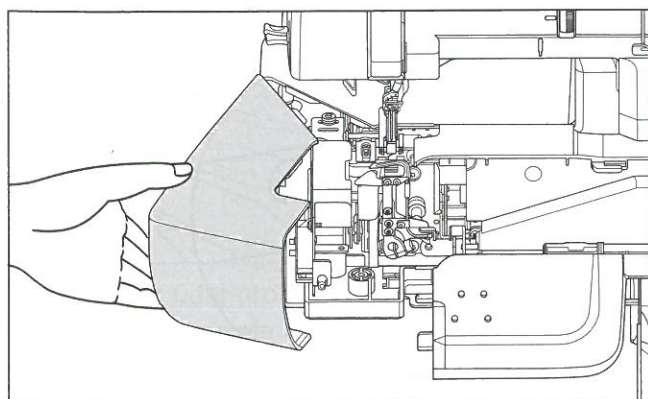
6. Otevření předního stolku

Položte palec na výstupek a vytáhněte kryt doprava. Zatažením k sobě sklopíte kryt dolů a získáte tak přístup k řetízkovému smyčkovači (obr. E).



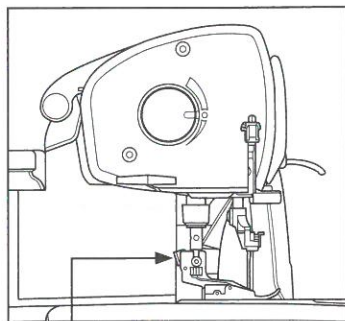
Pohled na Euphorii zředu s otevřeným předním krytem a předním stolkem (obr. F)

Boční kryt



Otevřením bočního krytu vlevo otevřete přístup do prostoru řetízkového smyčkovače. Než začnete šít, kryt zavřete.

Sejmutí/nasazení přitlačné patky



Páčka pro uvolnění
přitlačné patky

Baby Lock Euphoria s výhodou využívá systému nacvakávacích patek.

Uvolnění:

1. Zdvihněte páčku pro zdvihání přitlačné patky do nejvyšší polohy. Tím zároveň zasunete zoubky podavače.
2. Zdvihněte jehly do nejvyšší polohy.
3. Zmáčkněte uvolňovací páčku vzadu na držáku patky.
4. Posuňte přitlačnou patku lehce směrem k sobě a opatrně ji otočte o 90° po směru hodinových ručiček.
5. Stáhněte patku dopředu.

Nasazení:

1. Zdvihněte páčku pro zdvihání přitlačné patky do nejvyšší polohy. Tím zároveň zasunete zoubky podavače.
2. Otočením ručním kolem zdvihnete jehly do nejvyšší polohy.
3. Nasuňte patku zleva doprava.
4. Položte patku pod držák patky trnem proti drážce v držáku.
5. Spusťte páčku pro zdvihání přitlačné patky dolů, patka se zacvakne na držák.
6. Otočením ručním kolem proti směru hodinových ručiček vysuňte zoubky podavače.

Vystupující značky na prstu patky jsou vodící čáry.
Označují polohy jehel a pomáhají při přesném vedení švu.

Kolenní páka

Váš stroj Baby Lock Euphoria se dodává s kolenní pákou pro zdvihání přitlačné patky.

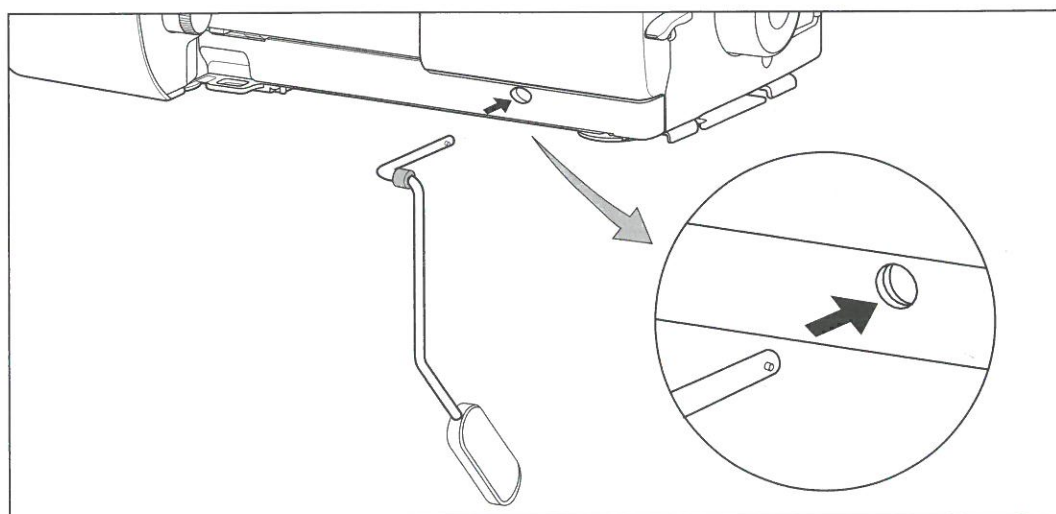
Zmáčknutím kolenní páky směrem doprava zdvihnete přitlačnou patku a zároveň tím zatáhnete zoubky podavače.

Uvolněním kolenní páky zpět doleva opět spustíte přitlačnou patku a zároveň tím vysunete zoubky podavače.

Pomocí kolenní páky můžete snadno zdvihat a spouštět patku a zároveň ponechat obě ruce na látce pro snazší manipulaci.

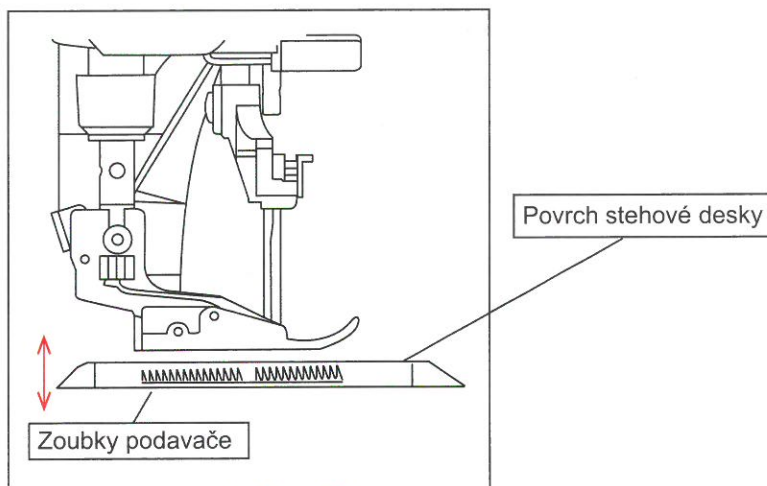
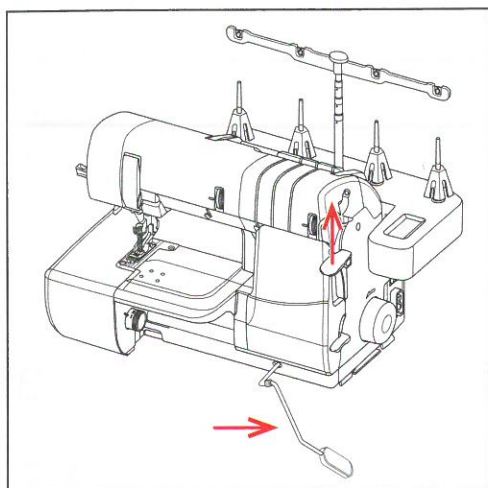
Nastavte výstupky na hřideli kolenní páky proti vybrání v otvoru pro kolenní páku a zasuňte páku do stroje, až zacvakne. Černý "chránič předního krytu" můžete umístit podle obrázku.

Kolenní páku odstraníte tak, že přidržíte levou rukou stroj a pravou rukou páku vytáhnete rovně dopředu.

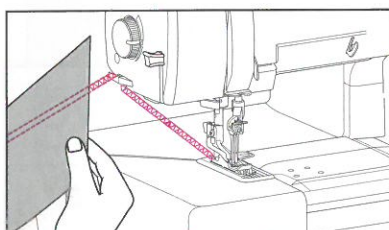


Systém zasouvání podavače

Když pomocí páčky nebo kolenní páky zdvihnete přítlačnou patku, zoubky podavače se automaticky zasunou a umožní Vám tím snazší vkládání silnějších látek do stroje.

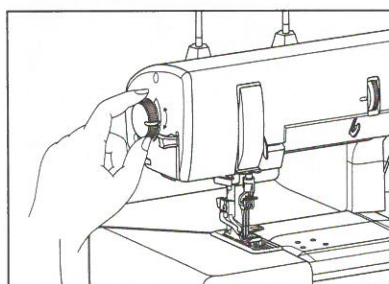


Odřezávač nití



Na levém boku Vašeho stroje je umístěn odřezávač nití. Na konci švu vyjeďte z látky a ušijte ještě asi 12-15 cm volného řetízku z nití. Zasuňte řetízek zezadu shora do odřezávače a odřízněte jej.

Nastavení přítlaku patky

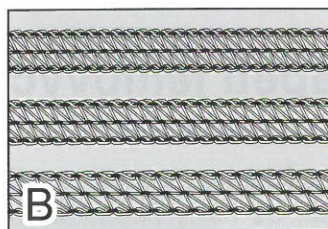
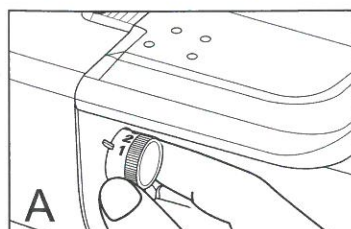


Tlak přítlačné patky byl nastaven v továrně a jen zřídka je třeba jej měnit. Někdy však můžete kvůli plynulejšímu pohybu potřebovat pro silnou látku tlak snížit či jej pro tenkou látku zvýšit. Přítlak se nastavuje ovladačem na levé straně stroje.

Pro zvýšení tlaku otočte ovladačem po směru hodinových ručiček.

Pro snížení tlaku otočte ovladačem proti směru hodinových ručiček.

Délka stehu



Ovladač délky stehu je výhodně umístěn vlevo od předního krytu blízko základní desky (obr. A).

Na ovladači vidíme řadu délek stehů od čísla 1 pro nejkratší steh do čísla 4 pro nejdelší. Jednoduše nastavte otočením ovladače

požadovaný údaj proti značce na stroji. Pro většinu látek je ideální délka stehu 3 mm. Pro šití velmi tenkých látek můžete dát přednost kratšímu stehu. Při šití silných látek můžete zvolit delší steh (obr. B).

Diferenciální podávání

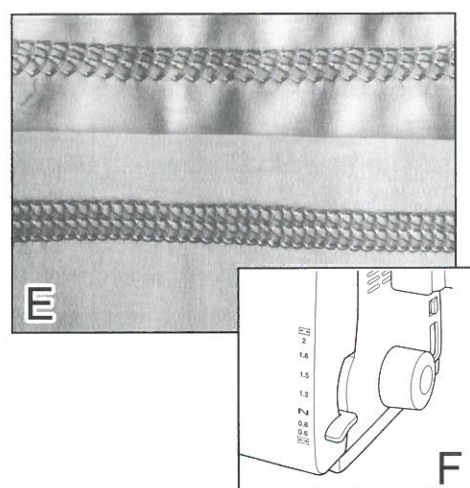
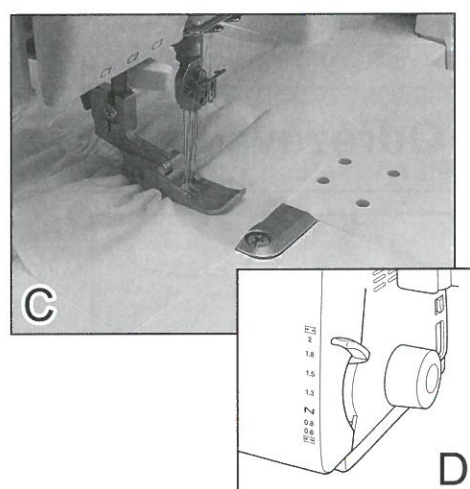
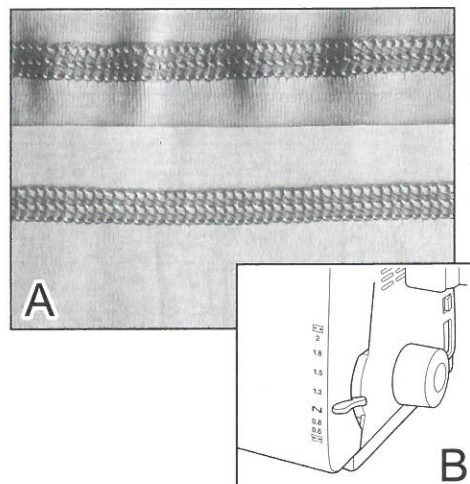
Váš Baby Lock Euphoria je vybaven diferenciálním podáváním. Dva podávací systémy pracují nezávisle a tím zajišťují hladké šití na každé látce (obr. A).

Je-li ovládací páčka diferenciálního posuvu umístěná na pravém boku stroje v poloze „N“ jako normální, pohybují se oba podavače stejně. Toto nastavení je vhodné pro většinu látek a aplikací (obr. B).

Je-li páčka nastavena nad polohou „N“, bude přední podavač podávat více látky, než zadní. Je to tím, že přední podavač se pohybuje po delší dráze, než zadní. V důsledku toho se látka stlačuje nebo uvolňuje, jak ukazuje obrázek na předním krytu. Tím se odstraní zvlněné švy na pružných nebo šikmo střížených látkách.

Při maximálním nastavení 2,0 (obr. D) může diferenciální posuv řasit látku až na dvojnásobnou hustotu (obr. C). Ve skutečnosti přední podavač podává dvojnásobné množství látky, než vypouští zadní podavač ven. Pro maximální řasící efekt nastavte největší délku stehu. Na poměr řasení bude mít vliv i tloušťka látky. Nejprve si udělejte zkoušku.

Je-li páčka diferenciálního posuvu pod hodnotou „N“, posouvá přední podavač méně látky, než zadní (obr. F). Při tomto nastavení se látka během šití lehce natahuje. Toto nižší nastavení brání shrnování tenkých látek (obr. E).



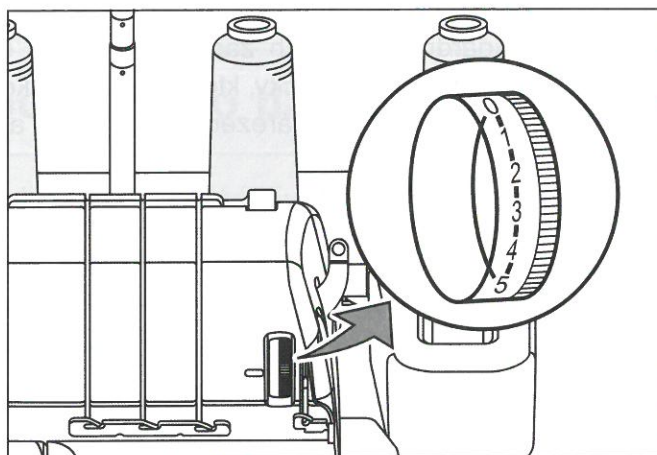
Systém podávání nití (napětí jehlových nití)

Baby Lock Euphoria přináší revoluční řešení napětí jehlových nití prostřednictvím svého exkluzivního systému podávání nití „Thread Delivery System“. Už nikdy nebudete muset ručně nastavovat napětí podle druhu prádlového nebo řetízkového stehu, kterým šijete. Euphoria automaticky podává do jehel přesné množství nitě pro vytvoření dokonalého stehu za každé situace.

Ovladač napětí nitě smyčkovače

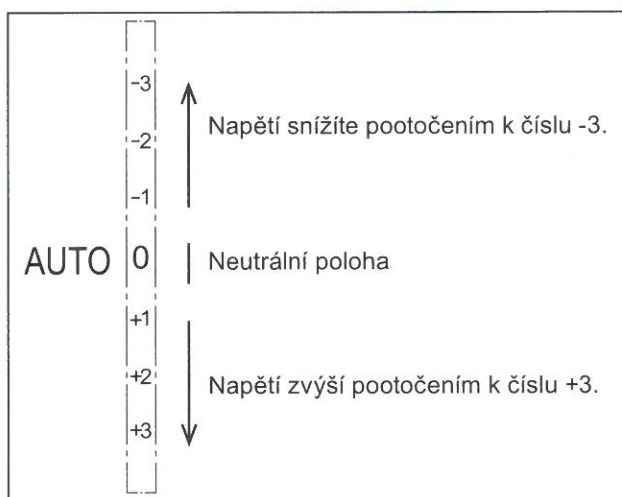
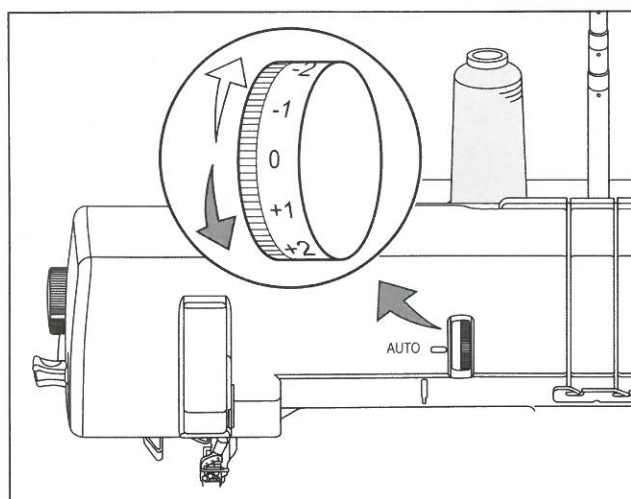
Ovladač napětí pro řetízkový a prádlový steh je umístěn vpravo nahoře. Ovladačem můžete pohybovat v rozmezí 0-5 a tím zvýšit nebo snížit napětí nitě řetízkového/prádlového smyčkovače.

- Pro většinu stehů nastavte napětí mezi 2 a 3.
- Napětí zvýšíte nastavením ovladače mezi 4 a 5.
- Napětí snížíte nastavením ovladače mezi 0 a 1

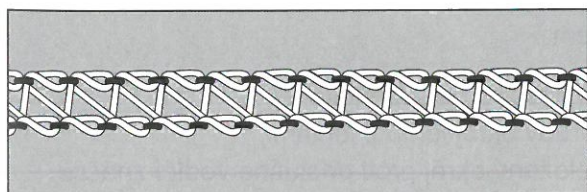


Ovladač pro jemné doladění napětí jehlových nití

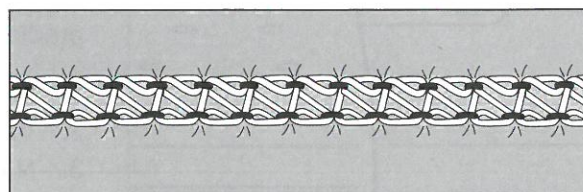
U většiny látek a nití není nutné na Vašem Baby Locku Euphoria napětí jehlových nití nastavovat. Některé nitě nebo látky mohou však vyžadovat pro dosažení dokonalých stehů jemné doladění systému podávání nití. Otáčením ovladačem pro jemné doladění koncečky prstů nahoru nebo dolů nastavte zároveň napětí jehlových nití.



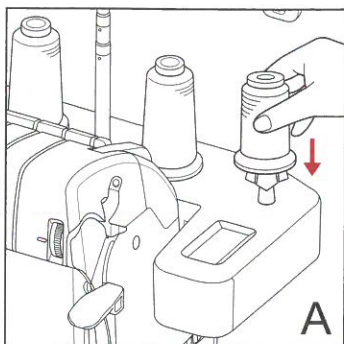
Jsou-li jehlové nitě příliš volné, zvýšte jejich napětí pomocí ovladače.



Jsou-li jehlové nitě příliš utaženy, snižte jejich napětí pomocí ovladače.



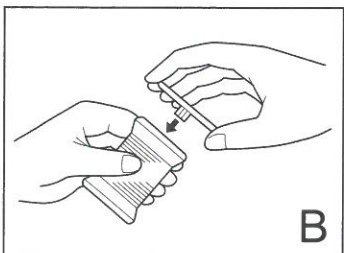
Příprava k navlečení stroje



Používáte-li nitě na konusech nebo velkých cívkách, nasadte je pečlivě na antivibrační držáky dodané s Vaším strojem.

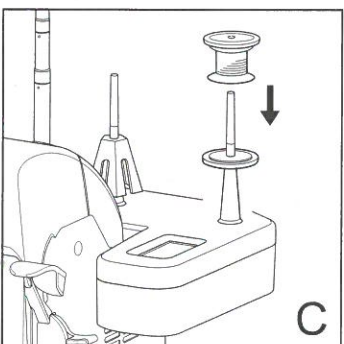
Při nasazování konusů přidržíte jednou rukou stojan nití zespodu, aby se neohýbal.

Držáky brání kuželu či cívce v otáčení, což zajišťuje stejnoměrné odvíjení nitě (obr. A).



Jelikož se nitě pro stroj Euphoria odebírají shora, mohly by se nitě na standardních cívkách zasekávat o čelo cívky. Proto se ke stroji dodávají odvíjecí kotoučky, které zajistí hladké odvíjení nití z cívek.

Nasadte cívku na trn zářezem pro nit dolů a na ni odvíjecí kotouček (obr. B).

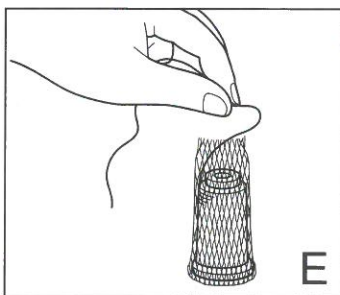
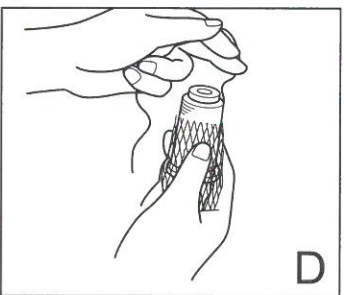


Používáte-li nitě na standardních cívkách, nasadte na trny místo držáků konusů kotoučky s houbičkou dodávané se strojem. Tyto kotoučky bezpečně přidrží menší cívky a zajišťují spolu s odvíjecími kotoučky nasazenými na cívkách hladké odvíjení nití (obr. C).

Mají-li nitě tendenci při šití klouzat dolů z cívek, můžete přes ně nasadit nit'ové sítky.

Většina nití to nevyžaduje, ale pro silonové, hedvábné a umělohedvábné nitě jsou nit'ové sítky nutné (obr. D).

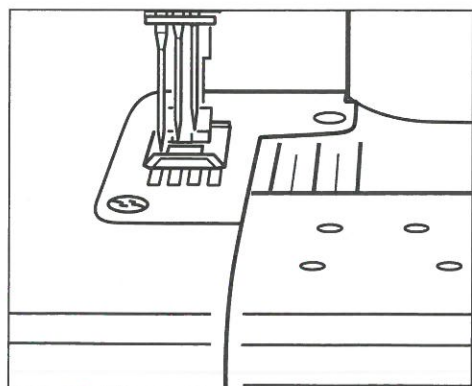
Sítku po nasazení na cívku s nití ohrňte, aby se mohla nit volně odvíjet a za sítku nedrhla. Vytáhněte nit ze sítky horem, aby se rovnoměrně odebírala (obr. E).



Vodítka švu na předním krytu

Na tělese Baby Locku jsou značky, kterých můžete využít při šití jako vodítek.

Bude záležet na tom, kterou polohu řetízkové nebo prádlové jehly budete používat a pro jakou šířku.



Vzdálenost mezi první značkou zleva, nejbližší stehové desce, ke každé jehle je :

Jehla C-1: 2,5 cm, jehla C-2: 2,25 cm, a jehla C-3: 2 cm.

Tyto vodící značky jsou vynikající pro lemování oděvů prádlovým stehem.

1. Přeložte lem dospodu a sežehlete jej.
2. Vyrovnajte hrubý okraj lemu s jehlami.
3. Nastavte přeložený okraj proti příslušné vodící značce.

Navlečení Vašeho Baby Locku Euphoria

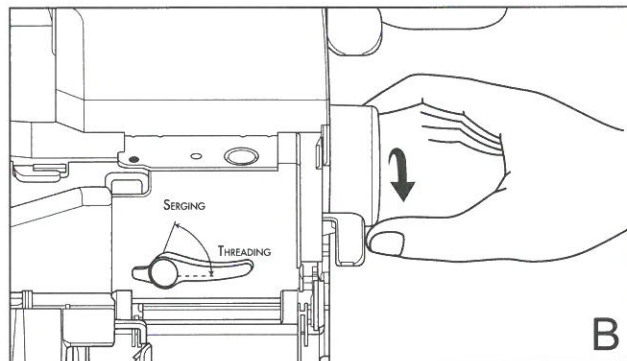
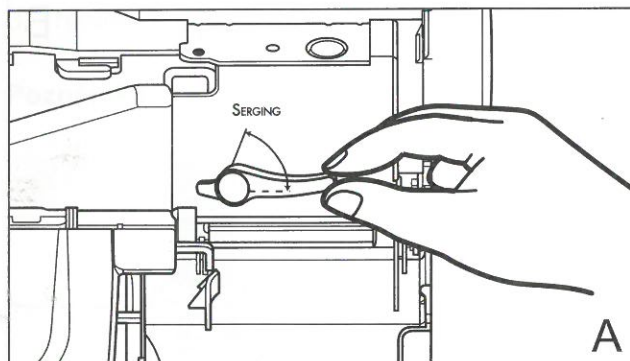
Váš Baby Lock Euphoria je vybaven jedinečným systémem "Electronic ExtraordinAir Threading System" pro rychlé a snadné navlečení řetízkového smyčkovače.

Jediným dotykem tlačítka navlékače automaticky navlečete nit do smyčkovače. Už nikdy nebudete potřebovat k provlékání smyčkovače pinzetu. Pokud Vám nit smyčkovače dojde, jednoduše ji navlečete znovu.

Blokovaná poloha pro navlékání

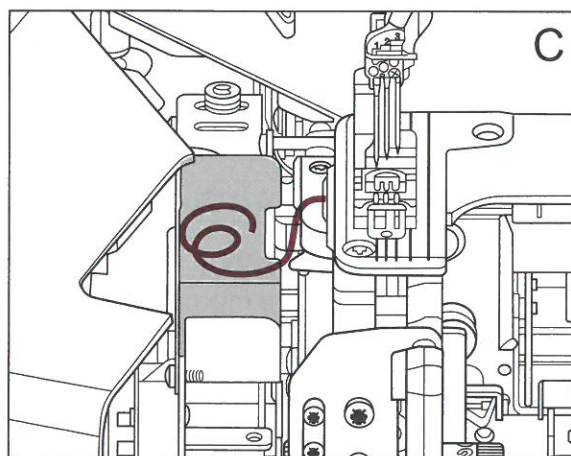
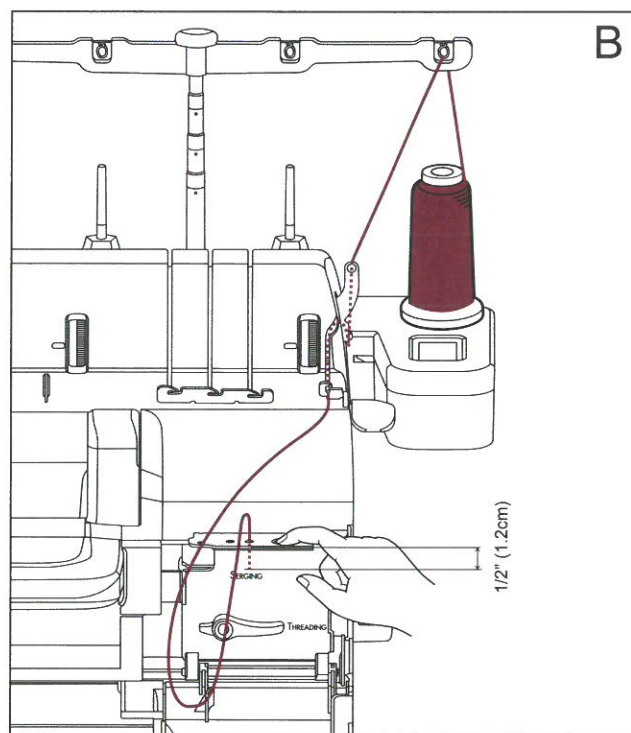
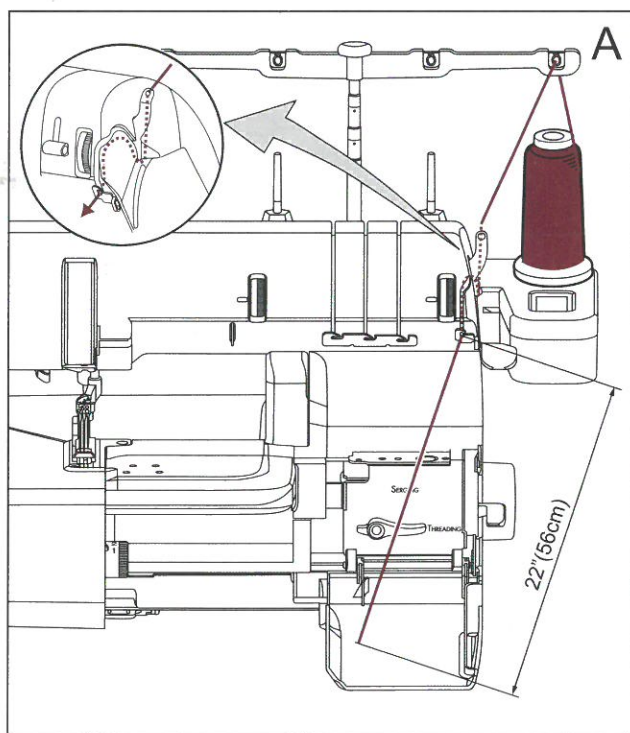
Poznámka: Kde není uvedeno jinak, musí být Euphoria při navlékání smyčkovače a jehel v zablokované poloze **THREADING**.

1. Otevřete přední kryt.
2. Zdvížením přítlačné patky uvolněte napětí všech nití.
3. Přepněte páčku pro blokování stroje z polohy šití (**SERGING**) do polohy navlékání (**THREADING**) (obr. A).
4. Otáčejte ručním kolem zvolna k sobě, až se trubička posune do propojené polohy (obr. B).



Řetízkový smyčkovač

1. S přitlačnou patkou v horní poloze otevřete přední kryt, přepněte páčku pro blokování do polohy navlékání (THREADING) a otáčejte ručním kolem zvolna k sobě, až trubice smyčkovače zaskočí do polohy pro navlékání (viz str. 15, obr. A).
2. Nasaďte konus nebo cívku s nití na trn pro nit smyčkovače na stojanu nití. Ved'te nit do výsuvného vodítka přímo nad cívku.
3. Protáhněte nit skrz otvor vodítka nad ovladačem napětí nitě smyčkovače zpredu otvoru dozadu. Ved'te nit dozadu pod vodítko nitě, potom nahoru a přes ovladač napětí nitě, aby nit byla v napínacím talířku. (viz obr. A, detail).
4. Ved'te nit dolů do navlékacího portu pro řetízkový smyčkovač.
5. Vytáhněte asi 55 cm nitě. Zastrčte asi 1,5 cm nitě do navlékacího portu pro řetízkový smyčkovač. Pro snazší zasunutí konce nitě můžete použít pinzetu (obr. B).
6. Zmáčkněte tlačítko navlékače (obr. B). Pokud nit neprojde smyčkovačem na jedno zmáčknutí, mačkejte tlačítko znovu, dokud neprojde.
7. Otevřete boční kryt pro snazší přístup k niti řetízkového smyčkovače (obr. C).
8. Odstříhnete nit 10 cm od oka řetízkového smyčkovače a položte konec nitě dozadu v prostoru smyčkovače.
9. Zavřete boční kryt.
10. Po úplném navlečení stroje pro zvolený steh přepněte páčku pro blokování stroje do polohy šití (SERGING).



Řetízkové/prádlové jehly

Poznámka: při používání navlékače jehel musí být Euphoria v blokové poloze (THREADING).

„Levá jehla“ C-1

1. Zdvihněte přítlačnou patku, nasadte nit na levý krajní trn. Zasuňte nit do výsuvného vodítka přímo nad cívku. Podívejte se na výkres dole. Zacvakněte nit do předpínacího vodítka nahoře na stroji, vedte ji dolů navlékací drahou a do vodítka těsně pod přední deskou.
2. Vytáhněte z vodítka cca 20 cm nitě. Postupujte podle šipky na obrázku dole.
3. Navlékačem jehel navlečte nit do jehly na pozici C-1 (viz str. 18).

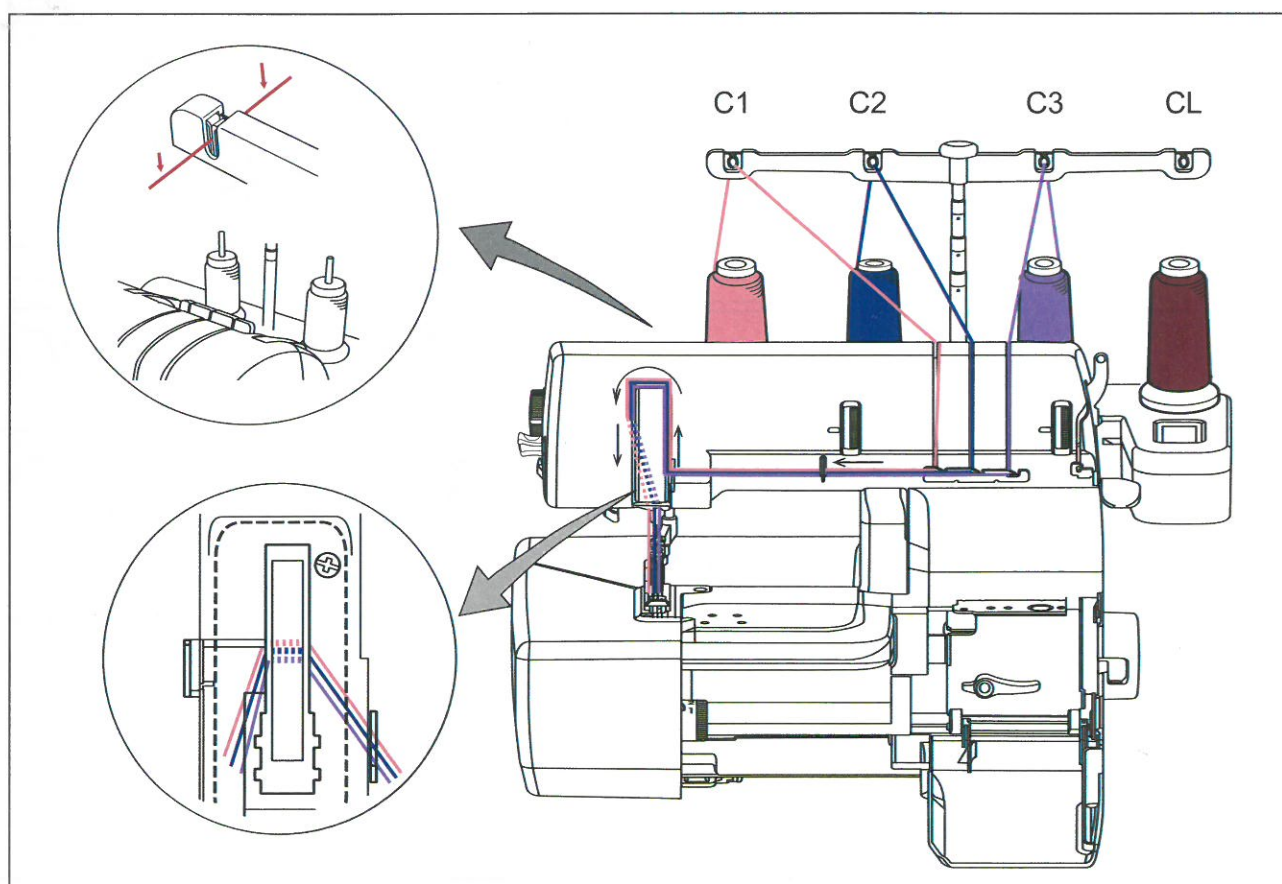
„Druhá zleva“ C-2

1. Zdvihněte přítlačnou patku, nasadte nit na druhý trn zleva. Zasuňte nit do výsuvného vodítka přímo nad cívku. Podívejte se na výkres dole. Zacvakněte nit do předpínacího vodítka nahoře na stroji, vedte ji dolů navlékací drahou a do vodítka těsně pod přední deskou.
2. Vytáhněte z vodítka cca 20 cm nitě. Postupujte podle šipky na obrázku dole.
3. Navlékačem jehel navlečte nit do jehly na pozici C-2 (viz str. 18).

„Třetí zleva“ C-3

1. Zdvihněte přítlačnou patku, nasadte nit na třetí trn zleva. Zasuňte nit do výsuvného vodítka přímo nad cívku. Podívejte se na výkres dole. Zacvakněte nit do předpínacího vodítka nahoře na stroji, vedte ji dolů navlékací drahou a do vodítka těsně pod přední deskou.
2. Vytáhněte z vodítka cca 20 cm nitě. postupujte podle šipky na obrázku dole.
3. Navlékačem jehel navlečte nit do jehly na pozici C-3 (viz str. 18).

Poznámka: Po navlečení jehel vedte nitě doleva přes přítlačnou patku.

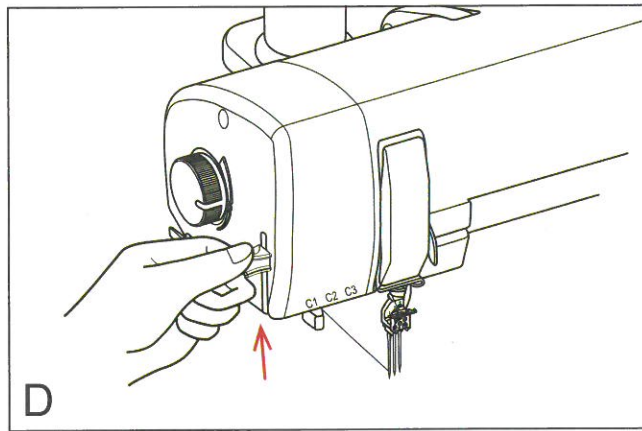
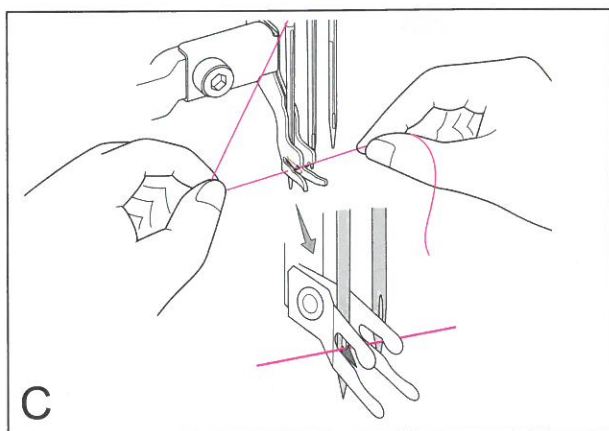
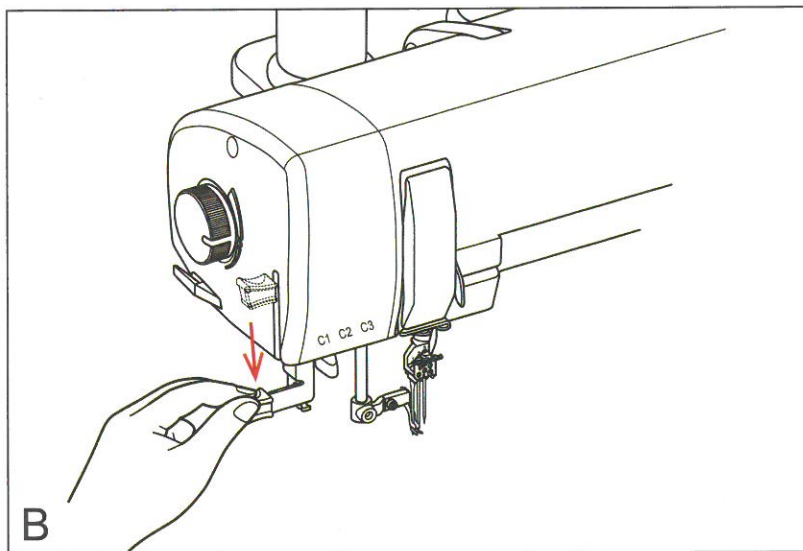
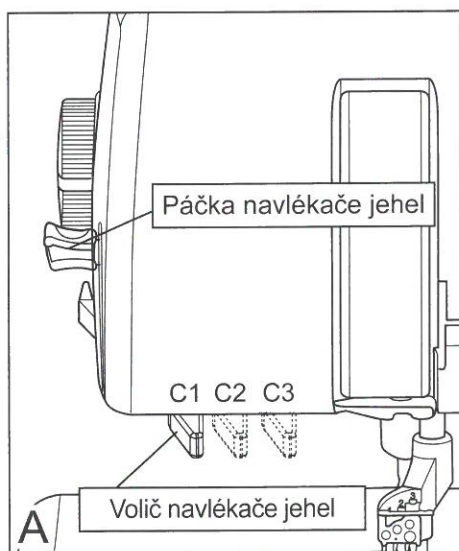


Navlékač jehel

1. Otvřete přední kryt a přední stolek.
2. Zdvžením přitlačné patky uvolněte všechny nitě.
3. Přepněte páčku pro blokování do polohy navlékání (THREADING).
4. Pomalu otáčejte ručním kolem k sobě, až trubice smýčkovače zaskočí do polohy navlékání (viz str. 15).
5. Nastavte volič jehly na „C1“ (levý jehla) nebo „C2“ (prostřední jehla) nebo „C3“ (pravá jehla) (obr. A).
6. Zmáčkněte páčku navlékače jehel dolů (obr. B a C) aby háček prošel očkem jehly. Háček zůstane v očku jehly.
7. Držte jehlovou nit vodorovně oběma rukama a vložte ji do vodítek navlékače nad navlékacím háčkem (viz obr. C).
8. Zdvihněte páčku navlékače nahoru (obr. D). Jak ji povolíte, háček protáhne smyčku nitě očkem jehly.
9. Opatrně sejměte smyčku nitě z háčku navlékače jehly a ved'te nit nad přitlačnou patkou doleva.

Poznámka: při používání navlékače jehel musí být Euphoria v blokové poloze (THREADING).

Bezpečnostní opatření: je-li blokovácí páčka v blokové poloze pro navlékání (THREADING), není možné spustit stroj.



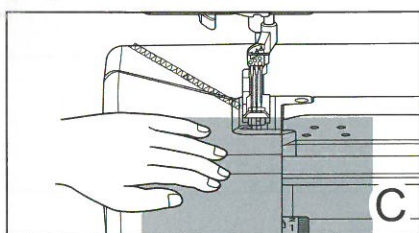
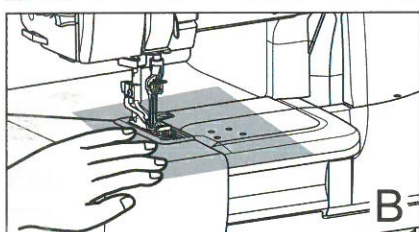
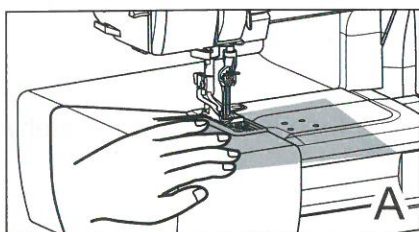
Nové navlečení smyčkovače

Dojde-li k přetržení nitě, zdvihnete přítlačnou patku a vytáhnete zpod ní utrženou nit. Otevřete přední kryt, přepnete páčku pro blokování stroje do polohy navlékání (THREADING) a otáčením ručním kolem k sobě zablokujete trubici smyčkovače. Navlékněte stroj nad navlékacím portem a nechte cca 55 cm nitě volně. Navlékněte smyčkovač jako obvykle a přepnete páčku pro blokování stroje do polohy šití (SEARGING). Odstříhněte nit smyčkovače 10 cm za očkem smyčkovače a nechte ji v prostoru smyčkovače. Zavřete přední kryt a ušijte si vzorek.

Poznámka: Při navlékání Vašeho stroje Euphoria pomocí funkce „Electronic Extraordin Air Threading“ je nutné z trubičky smyčkovače odstranit jakýkoli zbytek předchozí nitě. Tím zabráníte, aby zbytek předchozí nitě bránil proudění vzduchu při novém navlékání stroje.

Začínáme šít

Po ukončení navlékání by se měly nitě nejprve proplést na látce.



1. Odstříhněte všechny nitě cca na 10 cm za očkem smyčkovače a za očky jehel. Všechny nitě by měly vést přes přítlačnou patku doleva. Tentokrát se nitě nevrátí pod přítlačnou patku.
2. Vložte látku pod přítlačnou patku přímo pod jehly (obr. A).
3. Spusťte přítlačnou patku.
4. Otáčením ručním kolem ušijte 2 až 3 stehy.
5. Začněte pomalu šít.
6. Po několika stezech zastavte a odstříhněte přesahy nití (obr. B).
7. Další šev začněte u prstu přítlačné patky (obr. C).
8. Zdvihat a spouštět přítlačnou patku budete muset jen tehdy, pracujete-li se silnou látkou, nebo potřebujete-li nastavit přesnou polohu.

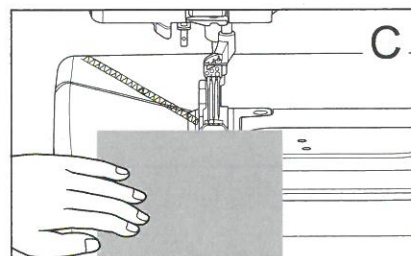
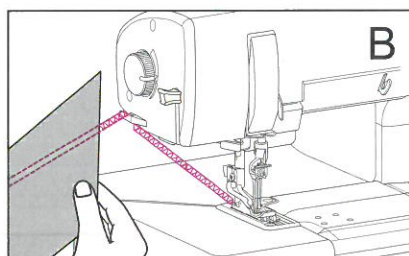
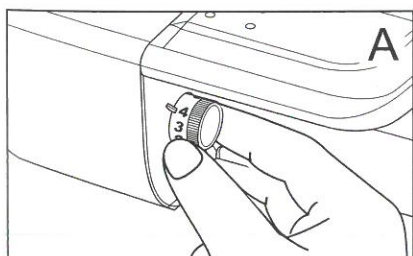
Poznámka: Pozor, abyste při šití netlačili na látku, ani za ni netahali. Euphoria ji povede rovnoměrně bez vaší pomoci.

Vyjetí z látky do řetízku

Vaše Euphoria ušije na okraji látky řetizek.

Pro dosažení nejlepšího výsledku Vám doporučujeme postupovat takto.

1. Na konci švu změňte délku na 4 (obr. A).
2. Nechte nit zezadu běžet asi 7-10 cm bez tahání (obr. B).
3. Začněte šít vložení látky pod přítlačnou patku (obr. C).



Řetízkové/prádlové stehy

Šití řetízkovým stehem

Řetízkový steh se tvoří ze dvou nití, jedna je v jehle a druhá v řetízkovém smyčkovači.

Řetízkový steh vypadá shora jako rovný steh, zatímco vespodu vytváří nit smyčkovače řetízek. Řetízkový steh má pružnost, jaké u rovného stehu ušitého konvenčním šicím strojem nemůžete nikdy dosáhnout. Řetízkový steh se používá ke stabilizaci švů na tkaninách, a je-li třeba i na úpletech. Řetízkový steh je vhodný i k našívání široké gumy na prádlo a k aplikaci šikmé pásky.

Pro řetízkový steh:

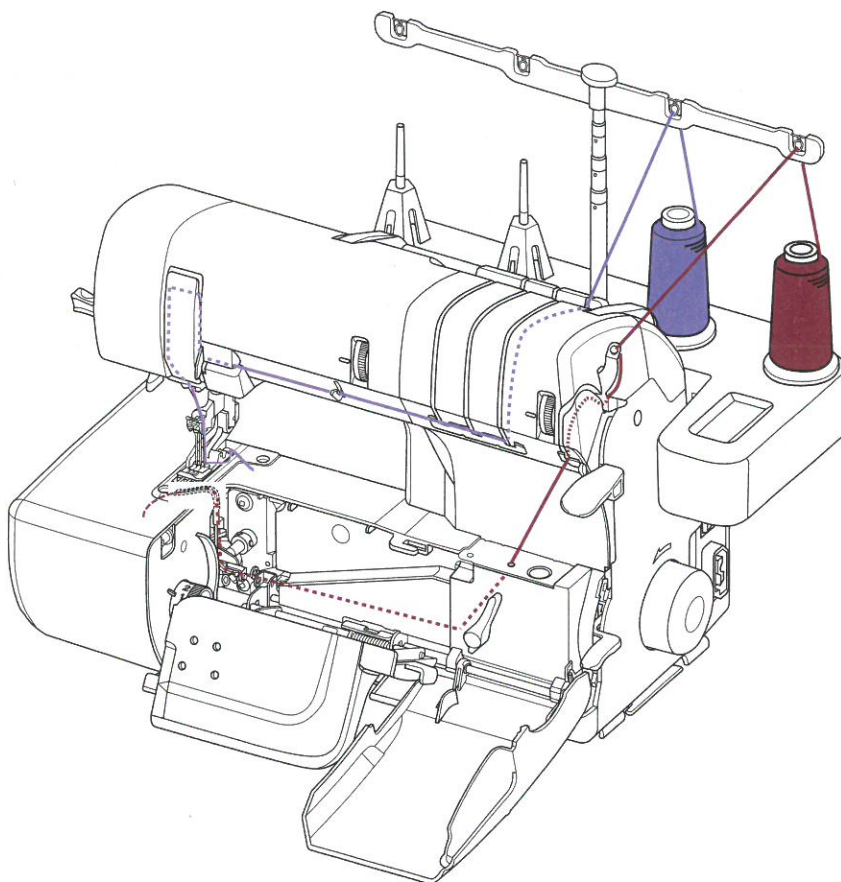
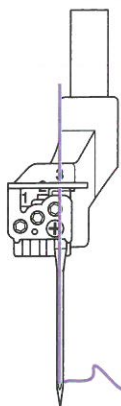
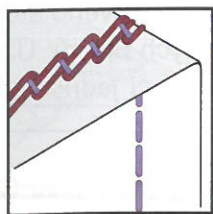
1. Pro navlečení řetízkového smyčkovače zablokujte stroj (poloha **THREADING**) (viz str. 15).
2. Navlečte řetízkový smyčkovač podle obrázku. Otevřete boční kryt stroje a přesvědčte se, že nit prošla očkem smyčkovače. Odstříhnete nit na 10 cm a nechte ji uvnitř prostoru smyčkovače.
3. Navlečte jehlovou nit podle návodu na str. 17-18 (C-1, C-2, nebo C-3). Jehlovou nit položte před šitím přes přítlačnou patku doleva.
4. Přepněte páčku pro odblokování stroje do polohy šití (**SERGING**).
5. Nastavte délku stehu a ostatní parametry stroje (viz tabulka dole).
6. Vložte látku pod přítlačnou patku a otáčením ručním kolem směrem k sobě ušijte 2 až 3 stehy do látky. Odstříhnete přebytečnou nit a začnete šít.

Poznámka: Všechny řetízkové i prádlové stehy se musejí začínat s látkou pod jehlou (jehlami).

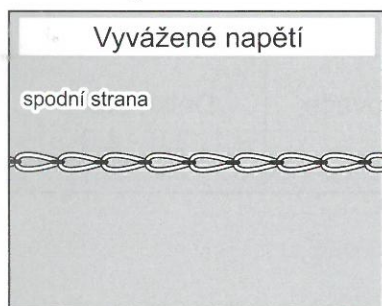
ŘETÍZKOVÝ STEH

Poloha jehly C-1, C-2 nebo C-3	Napětí jehlové nitě AUTO (0)	Napětí nitě smyčkovače 2-3	Délka stehu 3.0 - 4.0
-----------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	--------------------------

Šití řetízkovým stehem (pokračování)

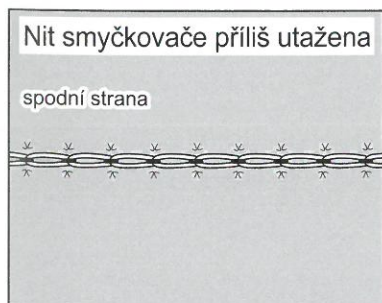


Řetízkový steh – Nastavení napětí nitě smyčkovače



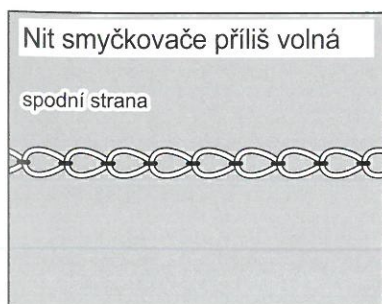
Vyvážené napětí -

Řetízkový steh má správné napětí, když jehlová nit vytváří na vrchní straně rovný steh a nit ze smyčkovače vytváří na spodní straně smyčky.



Nit smyčkovače je příliš utažena -

Snižte napětí nitě smyčkovače na nižší hodnotu.



Nit smyčkovače je příliš volná -

Zvyšte napětí nitě smyčkovače na vyšší hodnotu.

Poznámka: Podrobnosti k nastavení napětí nitě smyčkovače najdete na str. 13.

Prádlový steh - pravý úzký - 3mm

Úzký prádlový steh sestává ze dvou řad rovných stehů na horní straně látky a z overlockového stehu na spodní straně. Tento steh je velmi běžný v oděvním průmyslu pro lemování pletených oděvů. Úzký prádlový steh je vhodný zejména k prošívání a lemování jemných úpletů, jako žerzej či jednoduchý úplet. Prádlový steh není omezen pouze na úplety, hodí se i pro tkané látky.

Pravý úzký prádlový steh se tvoří dvěma jehlami a řetízkovým smyčkovačem. Polohy jehel jsou C-2 a C-3. Šířka úzkého prádlového stehu je 3 mm.

Pro prádlový steh:

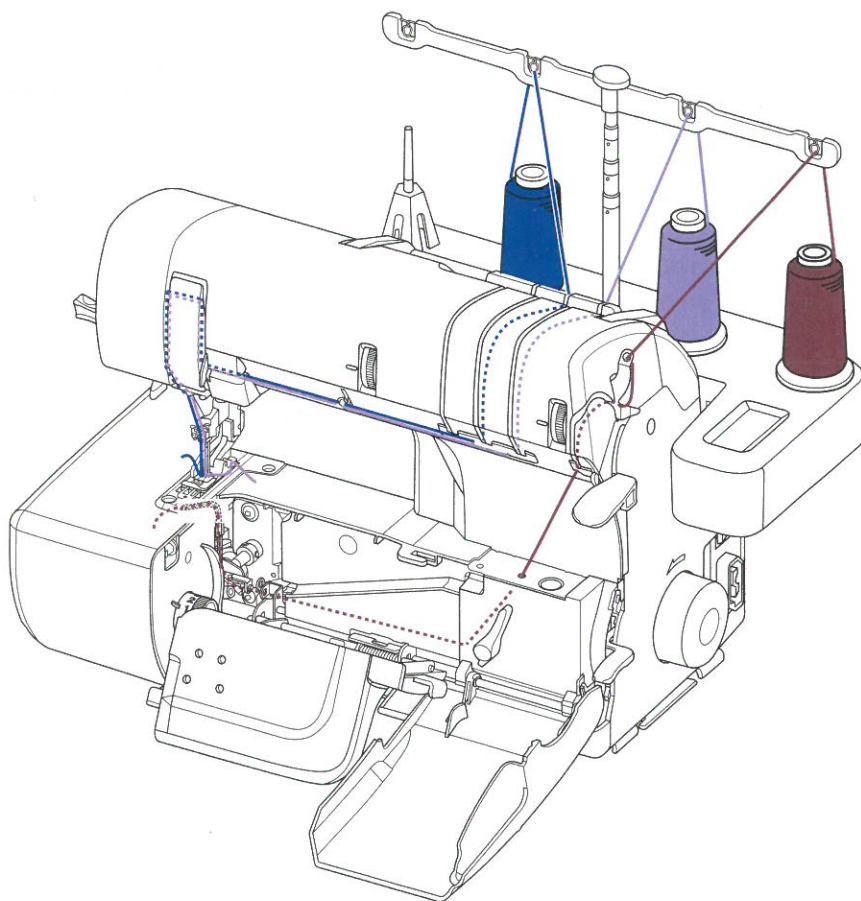
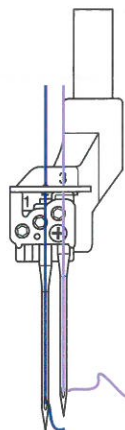
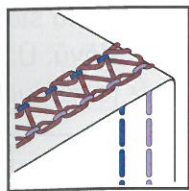
1. Pro navlečení řetízkového smyčkovače zablokujte stroj (poloha THREADING) (viz str. 15).
2. Navlečte řetízkový smyčkovač podle obrázku. Otevřete boční kryt stroje a přesvědčte se, že nit prošla očkem smyčkovače. Odstříhněte nit na 10 cm a nechte ji uvnitř prostoru smyčkovače.
3. Navlečte jehlové nitě C-2 a C-3 podle návodu na str. 17-18. Před šitím položte jehlové nitě přes přítlačnou patku doleva.
4. Přepněte páčku pro odblokování stroje do polohy šití (SERGING).
5. Nastavte délku stehu a ostatní parametry stroje (viz tabulka dole).
6. Vložte látku pod přítlačnou patku a otáčením ručním kolem směrem k sobě ušijte 2 až 3 stehy do látky. Odstříhněte přebytečnou nit a začněte šít.

Poznámka: Všechny řetízkové i prádlové stehy se musejí začínat s látkou pod jehlou (jehlami).

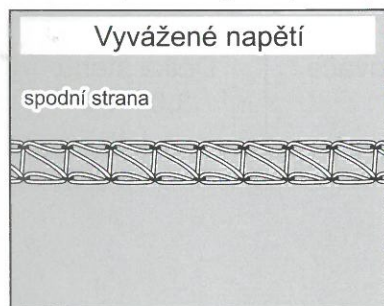
PRÁDLOVÝ STEH - PRAVÝ ÚZKÝ

Poloha jehly C-2 a C-3	Napětí jehlových nití AUTO (0)	Napětí nitě smyčkovače 2-3	Délka stehu 3.0 - 4.0
---------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------

Prádlový steh - pravý úzký (pokračování)

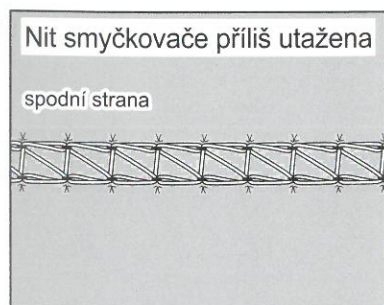


Prádlový steh, pravý úzký - Nastavení napětí nitě smyčkováče



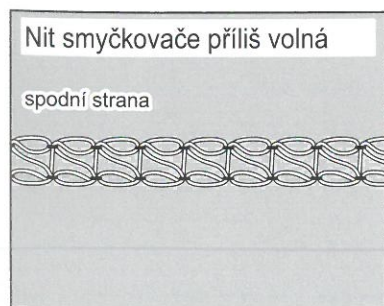
Vyvážené napětí -

Prádlový steh má správné napětí, když jehlové nitě vytvářejí na vrchní straně dva rovné stehy a nit ze smyčkováče vytváří na spodní straně entl.



Nit smyčkováče je příliš utažena -

Snižte napětí nitě smyčkováče na nižší hodnotu.



Nit smyčkováče je příliš volná -

Zvyšte napětí nitě smyčkováče na vyšší hodnotu.

Poznámka: Podrobnosti k nastavení napětí nitě smyčkováče najdete na str. 13.

Prádlový steh - levý úzký - 3mm

Úzký prádlový steh sestává ze dvou řad rovných stehů na horní straně látky a z overlockového stehu na spodní straně. Tento steh je velmi běžný v oděvním průmyslu pro lemování pletených oděvů. Úzký prádlový steh je vhodný zejména k prošívání a lemování jemných úpletů, jako žerzej či jednoduchý úplet. Prádlový steh není omezen pouze na úplety, hodí se i pro tkané látky.

Levý úzký prádlový steh se tvoří dvěma jehlami a řetízkovým smyčkovačem. Polohy jehel jsou C-1 a C-2. Šířka úzkého prádlového stehu je 3 mm.

Pro prádlový steh:

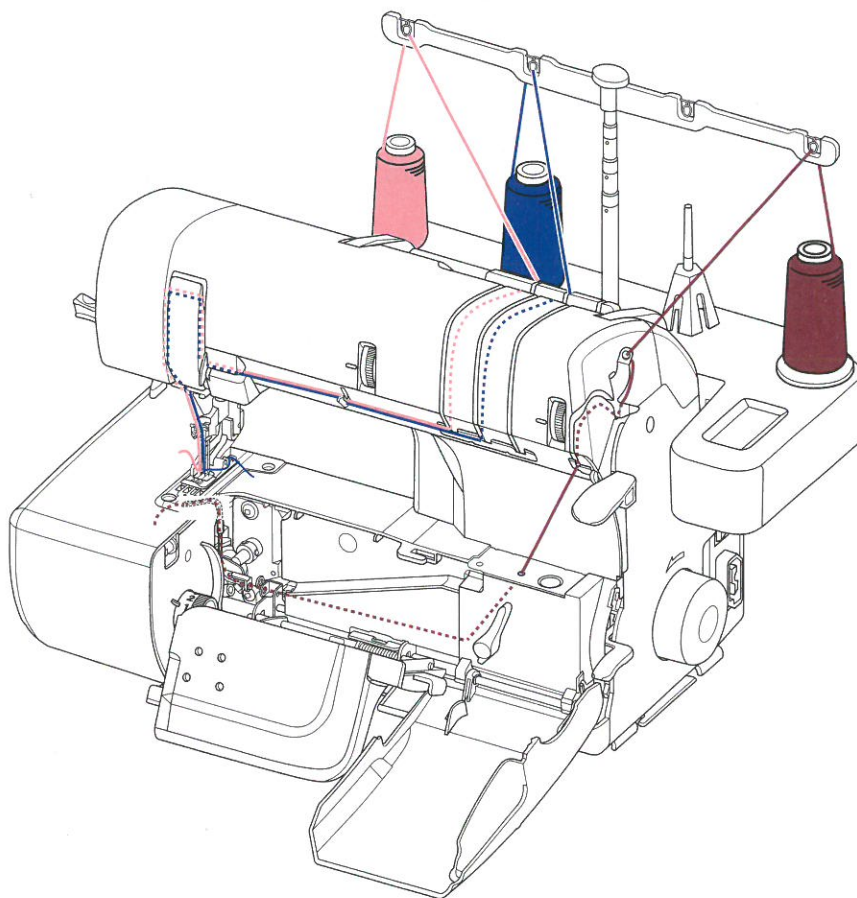
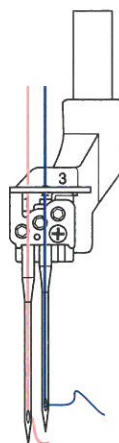
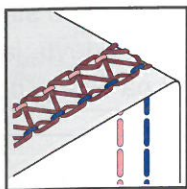
1. Pro navlečení řetízkového smyčkovače zablokujte stroj (poloha **THREADING**) (viz str. 15).
2. Navlečte řetízkový smyčkovač podle obrázku. Otevřete boční kryt stroje a přesvědčte se, že nit prošla očkem smyčkovače. Odstříhnete nit na 10 cm a nechte ji uvnitř prostoru smyčkovače.
3. Navlečte jehlové nitě C-1 a C-2 podle návodu na str. 17-18. Před šitím položte jehlové nitě přes přítlačnou patku doleva.
4. Přepněte páčku pro odblokování stroje do polohy šití (**SERGING**).
5. Nastavte délku stehu a ostatní parametry stroje (viz tabulka dole).
6. Vložte látku pod přítlačnou patku a otáčením ručním kolem směrem k sobě ušijte 2 až 3 stehy do látky. Odstříhnete přebytečnou nit a začněte šít.

Poznámka: Všechny řetízkové i prádlové stehy se musejí začínat s látkou pod jehlou (jehlami).

PRÁDLOVÝ STEH - LEVÝ ÚZKÝ

Poloha jehly C-1 a C-2	Napětí jehlových nití AUTO (0)	Napětí nitě smyčkovače 2-3	Délka stehu 3.0 - 4.0
---------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------

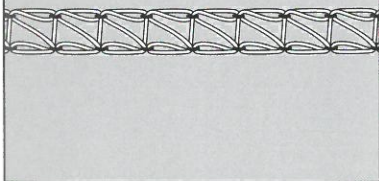
Prádlový steh - levý úzký (pokračování)



Prádlový steh, levý úzký - Nastavení napětí nitě smyčkovače

Vyvážené napětí

spodní strana

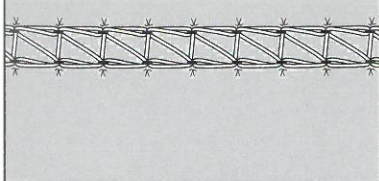


Vyvážené napětí -

Prádlový steh má správné napětí, když jehlové nitě vytvářejí na vrchní straně dva rovné stehy a nit ze smyčkovače vytváří na spodní straně entl.

Nit smyčkovače příliš utažena

spodní strana

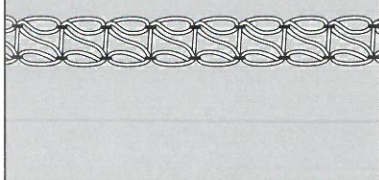


Nit smyčkovače je příliš utažena -

Snižte napětí nitě smyčkovače na nižší hodnotu.

Nit smyčkovače příliš volná

spodní strana



Nit smyčkovače je příliš volná -

Zvyšte napětí nitě smyčkovače na vyšší hodnotu.

Poznámka: Podrobnosti k nastavení napětí nitě smyčkovače najdete na str. 13.

Prádlový steh - široký - 6mm

Široký prádlový steh sestává ze dvou řad rovných stehů na horní straně látky a z overlockového stehu na spodní straně. Tento steh je velmi běžný v oděvním průmyslu pro lemování pletených oděvů, jako jsou dvojité úplety, mikinové flísy a polární flísy. Široký prádlový steh není omezen pouze na úplety, hodí se i pro střední až silné tkané látky.

Široký prádlový steh se tvoří dvěma jehlami a řetízkovým smyčkovačem. Polohy jehel jsou C-1 a C-3. Šířka širokého prádlového stehu je 6 mm.

Pro prádlový steh:

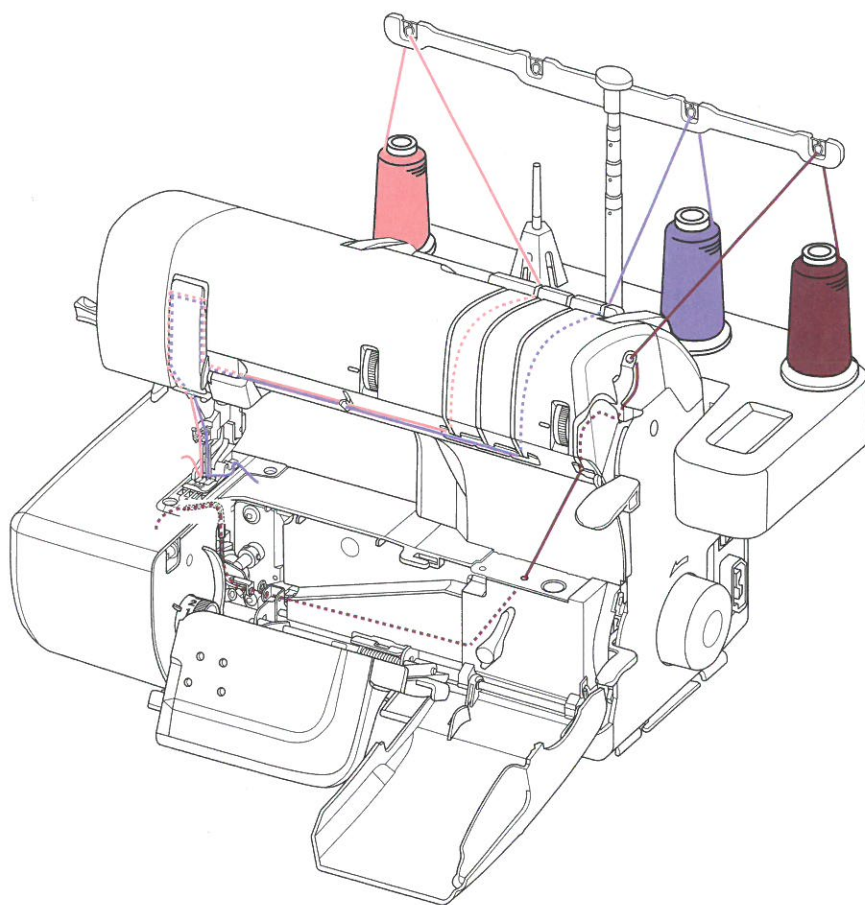
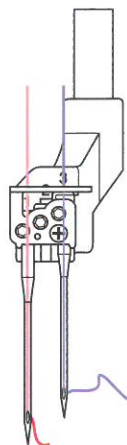
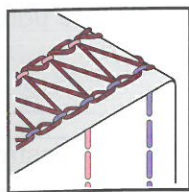
1. Pro navlečení řetízkového smyčkovače zablokujte stroj (poloha **THREADING**) (viz str. 15).
2. Navlečte řetízkový smyčkovač podle obrázku. Otevřete boční kryt stroje a přesvědčte se, že nit prošla očkem smyčkovače. Odstrihněte nit na 10 cm a nechte ji uvnitř prostoru smyčkovače.
3. Navlečte jehlové nitě C-1 a C-3 podle návodu na str. 17-18. Před šitím položte jehlové nitě přes přítlačnou patku doleva.
4. Přepněte páčku pro odblokování stroje do polohy šití (**SERGING**).
5. Nastavte délku stehu a ostatní parametry stroje (viz tabulka dole).
6. Vložte látku pod přítlačnou patku a otáčením ručním kolem směrem k sobě ušijte 2 až 3 stehy do látky. Odstrihněte přebytečnou nit a začněte šít.

Poznámka: Všechny řetízkové i prádlové stehy se musejí začínat s látkou pod jehlou (jehlami).

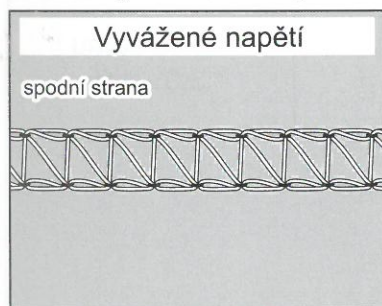
PRÁDLOVÝ STEH - ŠIROKÝ

Poloha jehly C-1 a C-3	Napětí jehlových nití AUTO (0)	Napětí nitě smyčkovače 2-3	Délka stehu 3.0 - 4.0
---------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------

Prádlový steh - široký - 6mm (pokračování)

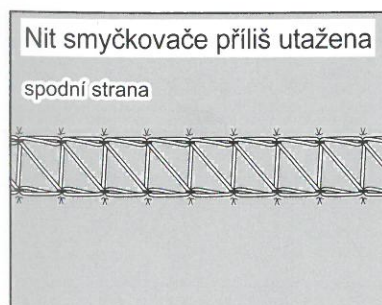


Prádlový steh, široký - Nastavení napětí nitě smyčkovače



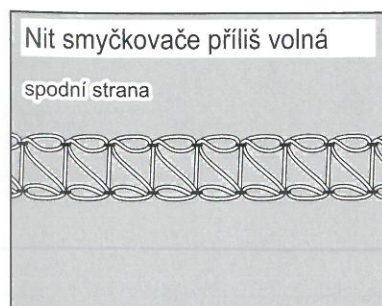
Vyvážené napětí -

Prádlový steh má správné napětí, když jehlové nitě vytvářejí na vrchní straně dva rovné stehy a nit ze smyčkovače vytváří na spodní straně entl.



Nit smyčkovače je příliš utažena -

Snižte napětí nitě smyčkovače na nižší hodnotu.



Nit smyčkovače je příliš volná -

Zvyšte napětí nitě smyčkovače na vyšší hodnotu.

Poznámka: Podrobnosti k nastavení napětí nitě smyčkovače najdete na str. 13.

Trojitý prádlový steh - 6mm

Trojitý prádlový steh je vhodný pro ozdobné prošívání, lemování a našívání gumy. Steh můžete použít i jako ozdobný spodní stranou navrch, overlockovým stehem na lícové straně látky.

V oděvním průmyslu se trojitý prádlový steh používá zejména na sportovní oděvy.

Trojitý prádlový steh se tvoří všemi jehlami a řetízkovým smyčkovačem. Trojitý prádlový steh sestává ze tří řad rovných stehů na horní straně látky a z overlockového stehu na spodní straně.

Pro trojitý prádlový steh:

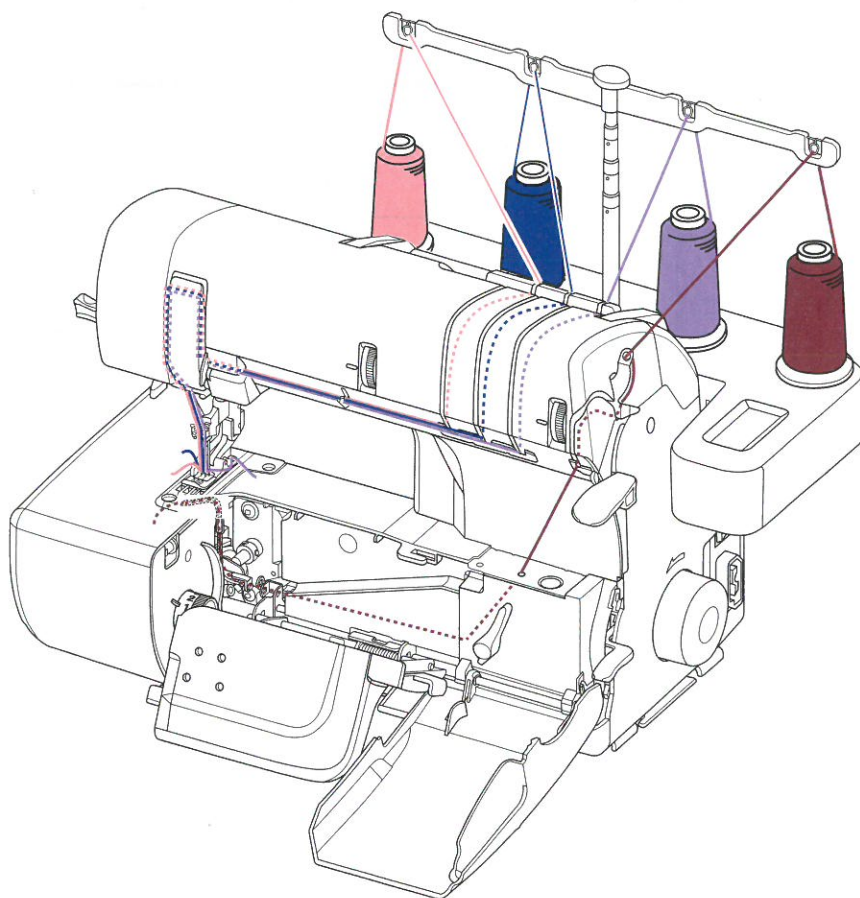
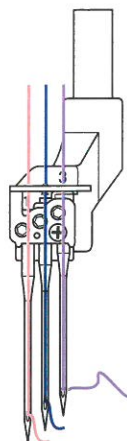
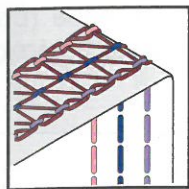
1. Pro navlečení řetízkového smyčkovače zablokujte stroj (poloha **THREADING**) (viz str. 15).
2. Navlečte řetízkový smyčkovač podle obrázku. Otevřete boční kryt stroje a přesvědčte se, že nit prošla očkem smyčkovače. Odstříhnete nit na 10 cm a nechte ji uvnitř prostoru smyčkovače.
3. Navlečte jehlové nitě C-1, C-2 a C-3 podle návodu na str. 17-18. Před šitím položte jehlové nitě přes přitlačnou patku doleva.
4. Přepněte páčku pro odblokování stroje do polohy šití (**SERGING**).
5. Nastavte délku stehu a ostatní parametry stroje (viz tabulka dole).
6. Vložte látku pod přitlačnou patku a otáčením ručním kolem směrem k sobě ušijte 2 až 3 stehy do látky. Odstříhnete přebytečnou nit a začněte šít.

Poznámka: Všechny řetízkové i prádlové stehy se musejí začínat s látkou pod jehlou (jehlami).

TROJITÝ PRÁDLOVÝ STEH

Poloha jehly C-1, C-2 a C-3	Napětí jehlových nití AUTO (0)	Napětí nitě smyčkovače 2-3	Délka stehu 3.0 - 4.0
--------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------

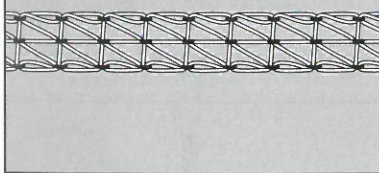
Trojítý prádlový steh (pokračování)



Trojítý prádlový steh - Nastavení napětí nitě smyčkováče

Vyvážené napětí

spodní strana

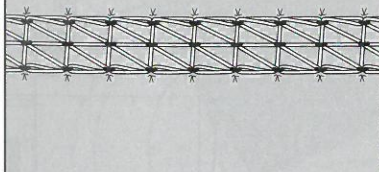


Vyvážené napětí -

Trojítý prádlový steh má správné napětí, když jehlové nitě vytvářejí na vrchní straně tři rovné stehy a nit ze smyčkováče vytváří na spodní straně entl.

Nit smyčkováče příliš utažena

spodní strana

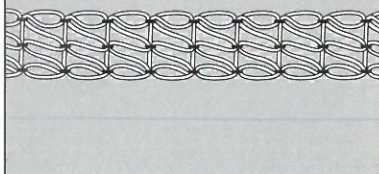


Nit smyčkováče je příliš utažena -

Snižte napětí nitě smyčkováče na nižší hodnotu.

Nit smyčkováče příliš volná

spodní strana



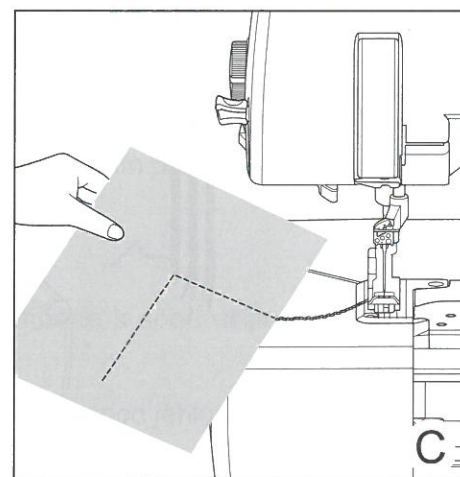
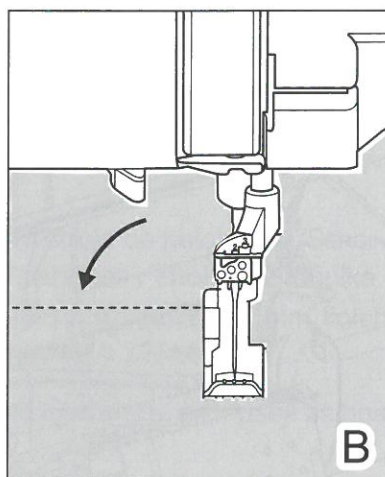
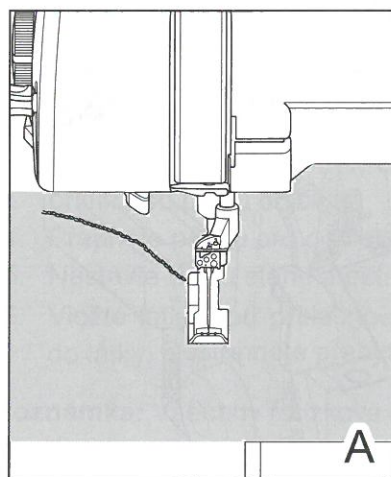
Nit smyčkováče je příliš volná -

Increase the chain looper tension dial to a higher number

Poznámka: Podrobnosti k nastavení napětí nitě smyčkováče najdete na str. 13.

Zatočení v rohu - řetízkový steh

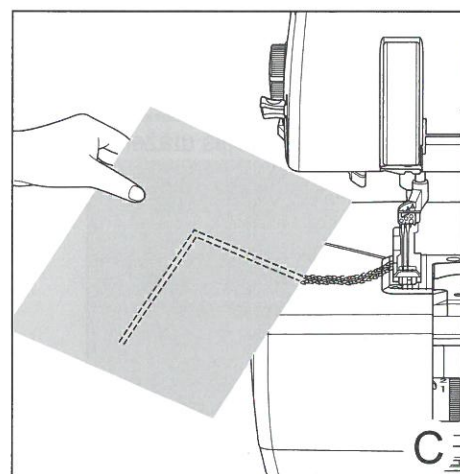
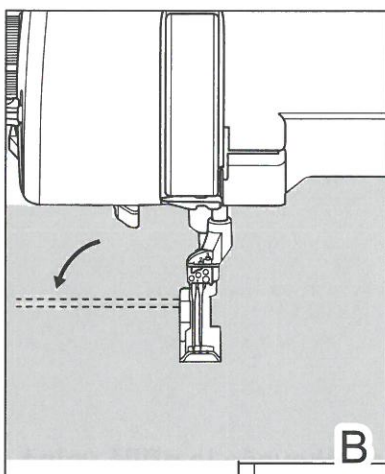
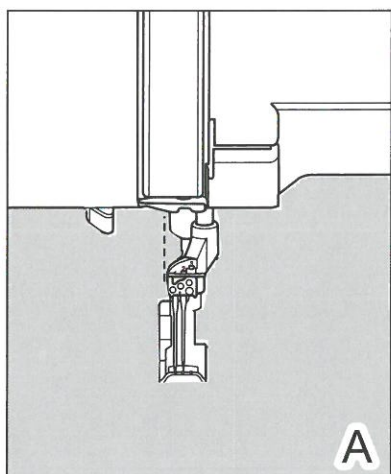
Šijte až do místa, kde chcete zatočit. Zastavte stroj. Otočte ručním kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček), aby jehla šla dolů do látky. Pomalu začněte zdvihát jehlu VEN Z LÁTKY. Zastavte, až uvidíte očko jehly (hrot jehly stále zůstává v látce). Zdvihněte přitlačnou patku (obr A), a pomalu otočte látku (obr. B). Spusťte přitlačnou patku a pokračujte v šití (obr. C).



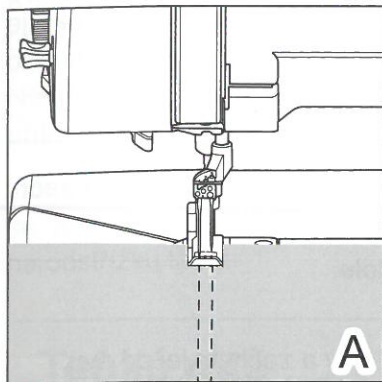
Zatočení v rohu - prádlový steh

Šijte až do místa, kde chcete zatočit. Zastavte stroj. Otočte ručním kolem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček), až budou jehly dole v látce. Otočte ručním kolem směrem od sebe (po směru hodinových ručiček), až dojdou jehly do nejvyšší polohy a budou venku z látky. Zdvihněte přitlačnou patku (obr A), a pomalu otočte látku. Vyrovnejte jehly se švem na látce (obr. B) a spusťte přitlačnou patku. Pokračujte v šití (obr. C).

Aby se steh v rohu (v rozích) nerozmotával, vezměte ruční jehlu a nit a dokončete steh navrch látky a zachyťte nit smyčkovače na spodní straně.

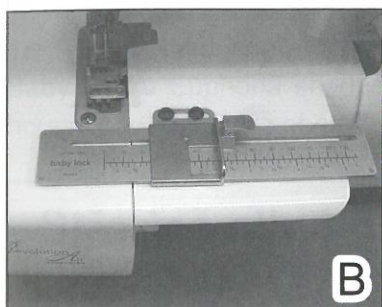


Plochý lem - prádlový steh

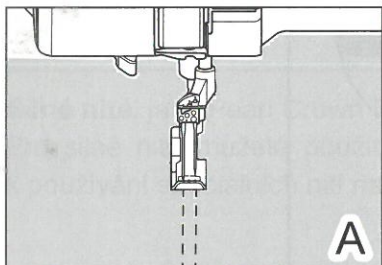


1. Nechte jeden šev na oděvu otevřený.
2. Změřte, otočte a sežehlete lem.
3. Na lícové straně popisovačem označte přesah švu.
4. Vložte výrobek lícovou stranou nahoru pod patku a vyrovnejte označený lem s jehlami. Obě jehly musejí být umístěny na hrubém okraji lemu (obr. A).
5. Ušijte lem.
6. Ušijte šev na výrobku.

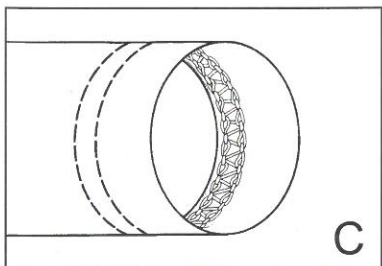
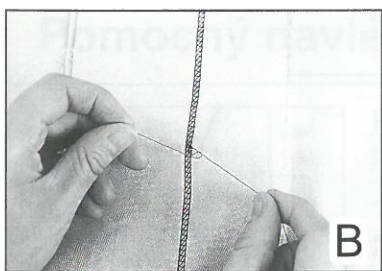
Poznámka: S lemováním Vám pomůže vodítko či nástavce (obr. B), které můžete zakoupit u svého prodejce Baby Lock.



Uzavřený lem – prádlový steh



1. Ušijte všechny švy na výrobku.
2. Změřte, otočte a sežehlete lem.
3. Vložte výrobek pod přítlačnou patku lícovou stranou nahoru a vyrovnejte nezačištěný okraj látky s jehlami. Obšijte lem s překrytím cca 13 mm (obr. A)
4. Otáčením ručním kolem směrem k sobě nastavte jehly do nejnižší polohy.
5. Pomalu otáčejte zpět, až jehly dojdou do nejvyšší polohy.
6. Zdvžením přítlačné patky uvolněte napětí.
7. Opatrně a pevně stáhněte látku i nitě doleva. Nítě odstříhňte.
8. Natáhněte nitě dospod látky a zapošijte je nebo zajistěte lepidlem na švy (obr. B) (obr. C).



Zajištění řetízkových a prádlových stehů

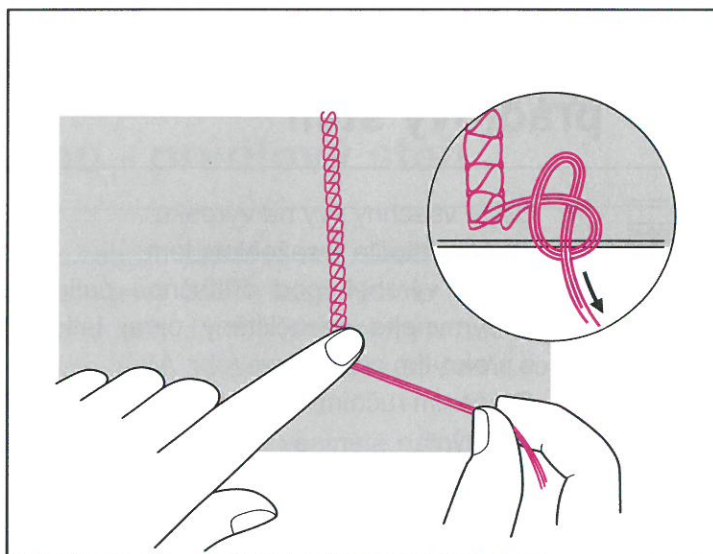
Řetízkový steh i prádlový steh se dá velmi snadno odstranit. Zastříhněte přesahující řetízek podle okraje látky a „konce“ švu a protáhněte nit ze smyčkovače dospodu látky. Tím získáte možnost velmi snadno „odešít“ nesprávný šev.

Pro zajištění řetízkového nebo prádlového stehu na konci švu přetáhněte jehlovou nit (nitě) na zadní stranu látky a zajistěte šev šknutím za jehlové nitě.

Také je možné zabránit páráni švu svázáním jehlových nití, viz obrázek dole.

Pro zajištění začátku prádlových švů můžete vést přesah nití okolo před jehly a zachytit jej do švu. (Tato technika není vhodná pro řetízkový steh.)

Protáhněte nitě na rubovou stranu a svažte je všechny dohromady.



Použití speciálních nití

Krásných stehů můžete dosáhnout použitím speciálních nití. Tyto silnější nebo lesklejší nitě můžete použít pro zlepšení vzhledu stehu nebo k vytvoření speciálních efektů.

Některé speciální nitě dobře procházejí jehlami a smyčkovači, zatímco jiné jsou pro navlečení do jehel příliš silné, a dají se použít pouze do smyčkovače.

Jako průvodce si vezměte tabulku na straně 37 a nezapomeňte, že vlastnosti jednoho druhu nitě se mohou u různých výrobců lišit. Než začnete pracovat na výrobku, udělejte si vždy zkoušku na odstrižku látky.

Tenké nitě

Tenké nitě, jako jsou nitě pro strojní vyšívání z umělého hedvábí či prádlové nitě, můžete do Vašeho Baby Locku Euphoria snadno navléci. U velmi jemných monofilních nitě si můžete pomoci „Nitovou houpačkou“ (str. 34) nebo pomocným navlékačem smyčkovače (str. 35).

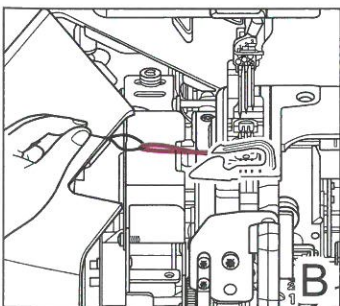
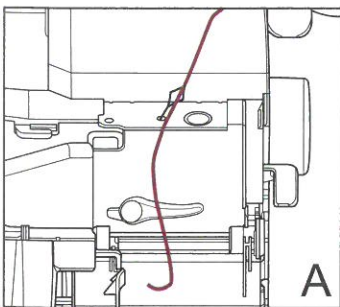
Středně silné nitě

Středně silné nitě, například prošívací nit, umělé hedvábí Décor či pružná silonová nit jsou příliš silné pro navlékání proudem vzduchu. Pomocí „Nitové houpačky“ (str. 34) nebo pomocného navlékače smyčkovače (str. 35) navlečete silnější nitě do Baby Locku Euphoria bez problému.

Silné nitě

Silné nitě, jako Pearl Crown Rayon, Décor 6 a Candlelight vyžadují ve smyčkovači zvláštní pozornost. Pro silné nitě můžete použít postup vynechání navlékacího portu popsany na straně 36. Pokyny k používání speciálních nití naleznete v orientační tabulce speciálních nití na straně 37.

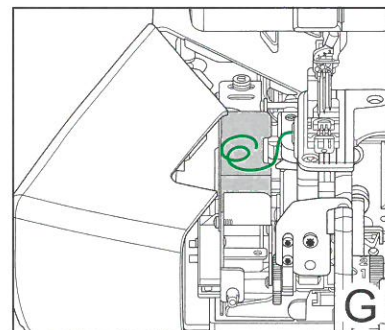
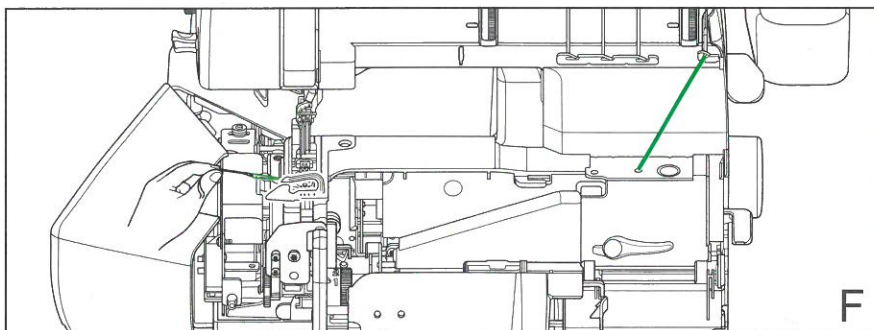
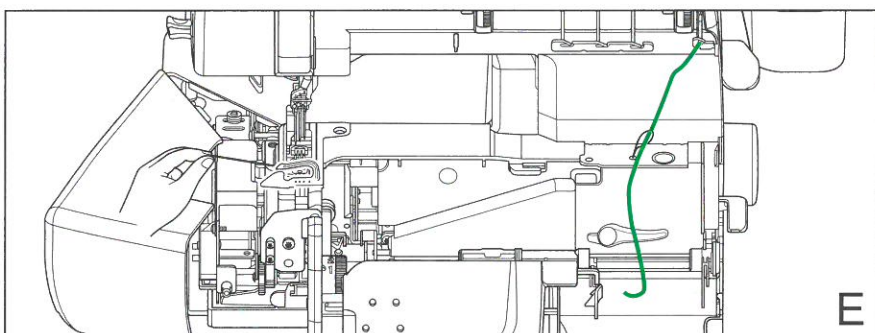
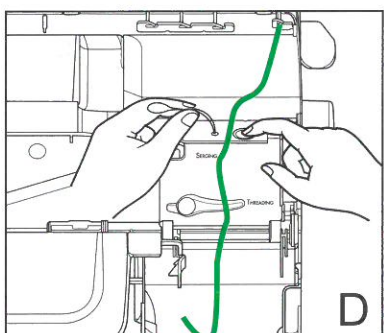
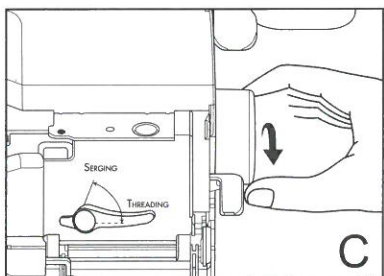
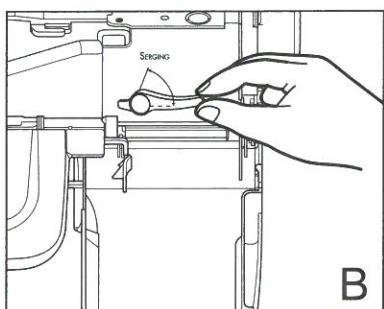
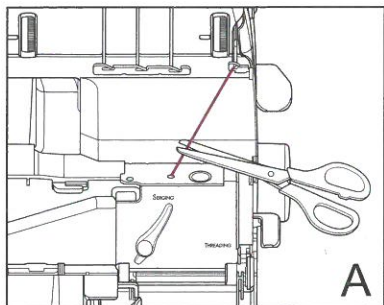
Pomocný navlékač smyčkovače



Poznámka: Před navlékáním smyčkovače zkontrolujte, že v trubici nejsou zbytky nití.

1. Otevřete přední kryt a zdvihněte přítlačnou patku.
2. U navlékacího otvoru odstříhnete nit smyčkovače. Vytáhněte nit smyčkovače zpod přítlačné patky i z horních vodiček. Vyměňte kužel za speciální nit.
3. Pro navlečení řetízového smyčkovače zablokujte stroj (poloha THREADING).
4. Navlečte speciální nit do horních vodiček a do napínacích talířků a nechte asi 55 cm volně nad navlékacím otvorem.
5. Vsuňte rovný konec navlékače smyčkovače do navlékacího otvoru a zasunujte jej, až konec vyleze očkem smyčkovače. Otevřete boční dvířka a zkontrolujte, zda pomocný navlékač prošel očkem.
6. Navlečte volný konec nitě do oka navlékače (obr. A). Vytažením rovného konce navlékače protáhněte speciální nit strojem (obr. B).
7. Odstříhnete nit smyčkovače asi na 10 cm a nechte ji v prostoru smyčkovače. Zavřete boční dvířka stroje.

Nit'ová houpačka pro navlečení smyčkovače



1. Otevřete přední kryt a zdvihněte přitlačnou patku.
2. U navlékacího otvoru odstříhnete nit smyčkovače, kterou chcete vyměnit (obr. A). Vytáhněte nit zpod přitlačné patky i z horních vodítek. Vyměňte kužel za speciální nit.
3. Pro navlečení řetízkového smyčkovače zablokujte stroj (poloha THREADING) (obr. B a C).
4. Navlečte speciální nit do horních vodítek a do napínacích talířků a nechte asi 55 cm volně nad navlékacím otvorem (obr. D).
5. Ustříhnete si 60 cm overlockové nitě a přeložením napůl z ní udělejte houpačku. Zasuňte volné konce houpačky cca 2,5 cm do navlékacího otvoru.
6. Přidržte smyčku houpačky levou rukou a pravou rukou stiskněte tlačítko navlékače (obr. D) tak, aby volné konce houpačky vylezly skrz smyčkovač. Otevřete boční dvířka a zkontrolujte, zda nit prošla očkem smyčkovače.
7. Navlečte speciální nit do smyčky (obr. E) a tažením za konce u oka smyčkovače ji protáhněte strojem skrz oko smyčkovače. (obr. F). Houpačku zahodte nebo si ji dejte stranou pro příště.
8. Odstříhnete nit smyčkovače asi na 10 cm a nechte ji v prostoru smyčkovače. Zavřete boční dvířka stroje (obr. G).

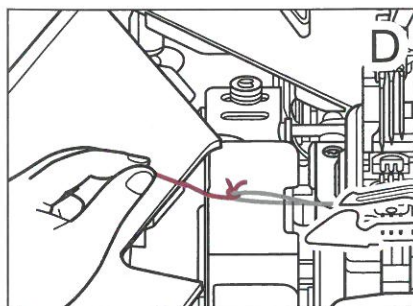
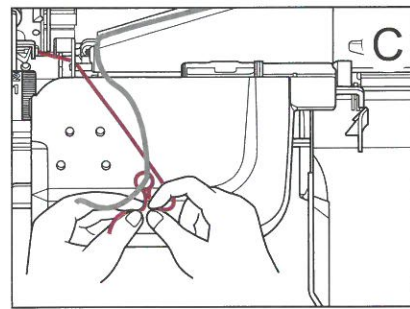
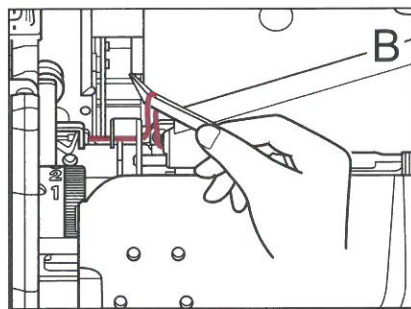
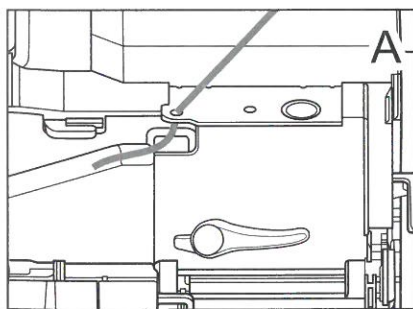
Vynechání vzduchového navlékače

Silné nitě, můžete navléci jako vždy do obvyklých nitových drah. Některé speciální techniky však mohou kvůli menšímu tahu vyžadovat vynechání vzduchového navlékače. Začněte se strojem navlečeným běžnými overlockovými nitěmi.

1. Otevřete přední kryt a zdvihněte přitlačnou patku.
2. Odstříhnete nit smyčkovače těsně nad otvorem navlékače. Vytáhněte nit z horních vodiček sejměte kužel.
3. Nasaďte cívku se speciální nití na trn. Navlečte speciální nit do horních vodiček a do napínacích talířků. Ved'te konec nitě do otvoru těsně vlevo u navlékacího portu (tím umožníte zavření krytu při šití). Ponechte asi 30 cm nitě k navlečení skrz smyčkovač (obr. A).
4. S páčkou pro blokování stroje v poloze šití (SERGING) vytáhněte pinzetou nit z trubičky vystupující z navlékacího mechanismu (obr. B). V samotném rameni smyčkovače nit nechte.
5. Přivažte horním uzlíkem speciální nit k obyčejné niti protažené smyčkovačem (obr. C). Vytažením obyčejné nitě protáhněte speciální nit smyčkovačem (obr. D).
6. Odstříhnete nit na cca 10 cm, nechte konec nitě v prostoru smyčkovače a zavřete boční kryt.

Je-li nit příliš tlustá a uzlík (krok č. 5) je na trubičku smyčkovače příliš velký, postupujte podle pokynů č. 1 až č. 6 na straně 34 s nitovou houpačkou. Potom:

1. Přepněte páčku pro blokování stroje do polohy šití (SERGING).
2. Přidržeťte volné konce nitové houpačky v jedné ruce, druhou rukou pomocí pinzety vytáhněte smyčku houpačky z trubičky vystupující z navlékače.
3. Provlečte asi 5 cm ozdobné nitě smyčkou houpačky. Vytažením volných konců houpačky z očka smyčkovače protáhněte ozdobnou nit smyčkovačem. 6. Odstříhnete nit na cca 10 cm, nechte konec nitě v prostoru smyčkovače a zavřete boční kryt.



Řetízkový smyčkovač pro stužkové nitě

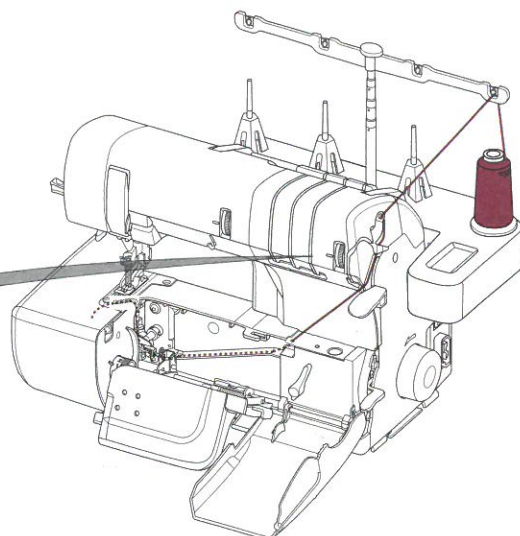
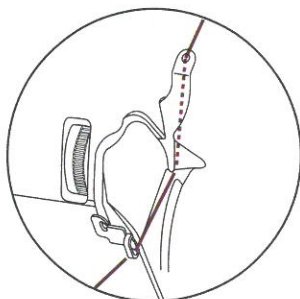
Silné nitě a stužkové nitě, můžete navléci jako obvykle do obvyklých nitových drah. Některé speciální techniky však mohou kvůli menšímu tahu vyžadovat vynechání vzduchového navlékače. Začněte se strojem navlečeným běžnými overlockovými nitěmi.

1. Otevřete přední kryt a zdvihněte přítlačnou patku.
2. Odstříhnete nit smyčkovače těsně nad otvorem navlékače. Vytáhněte nit z horních vodiček sejměte kužel.
3. Nasadíte cívku se speciální nití na trn. Navlečte ji do horních vodiček. Stužkovou nit **NENAVLÉKEJTE** do napínacích talířků (viz obr. dole).
4. Veďte konec speciální nitě do otvoru těsně vlevo u navlékacího portu (tím umožníte zavření krytu při šití). Ponechte asi 30 cm nitě k navlečení skrz smyčkovač (viz obr. dole).
5. S páčkou pro blokování stroje v poloze šití (SERGING) vytáhněte pinzetou nit z trubičky vystupující z navlékacího mechanismu (viz str. 35 obr. B). V samotném rameni smyčkovače nit nechte.
6. Přivažte horním uzlíkem speciální nit (nebo stužkovou nit) k obyčejné niti protažené smyčkovačem (obr. C). Vytažením obyčejné nitě protáhněte speciální nit smyčkovačem (viz str. 35 obr. D).
7. Odstříhnete nit na cca 10 cm, nechte konec nitě v prostoru smyčkovače a zavřete boční kryt.

Poznámka: Je-li nit příliš tlustá a uzlík (krok č. 5) je na trubičku smyčkovače příliš velký, postupujte podle pokynů č. 1 až č. 6 na straně 34 s nitovou houpačkou. Potom přepněte páčku pro blokování stroje do polohy šití (SERGING). Přidržte volné konce nitové houpačky v jedné ruce, druhou rukou pomocí pinzety vytáhněte smyčku houpačky z trubičky vystupující z navlékače. Proveďte asi 5 cm ozdobné nitě smyčkou houpačky. Vytažením volných konců houpačky z očka smyčkovače protáhněte ozdobnou nit smyčkovačem. Odstříhnete nit na cca 10 cm, nechte konec nitě v prostoru smyčkovače a zavřete boční kryt.

ŘETÍZKOVÝ STEH

Poloha jehly C-1, C-2 nebo C-3	Napětí jehlových nití AUTO (0)	Napětí nitě smyčkovače —	Délka stehu 3.0 - 4.0
-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	--------------------------



Orientační tabulka speciálních nití

ŘETÍZKOVÉ/ PRÁDLOVÉ STEHY	Prošívací Buttonhole Twist (středně silné)	Vlněné, silonové (středně silné)	Metalické nitě (tenké)
2-nitný řetízkový steh Poloha jehly C-1, C-2 nebo C-3	Pouze v řetízkovém smyčkovači	Pouze v řetízkovém smyčkovači	Pouze v jehlách
3-nitný prádlový steh levý úzký pravý úzký široký	Pouze v řetízkovém smyčkovači	Pouze v řetízkovém smyčkovači	Pouze v jehlách
4-nitný trojitý prádlový steh	Pouze v řetízkovém smyčkovači	Pouze v řetízkovém smyčkovači	Pouze v jehlách
POZNÁMKY:	Nedoporučuje se pro jehly. Používejte pouze ve smyčkovači.	Nedoporučuje se pro jehly.	Když používáte metalické nitě, šijte pomalu.
ŘETÍZKOVÉ/ PRÁDLOVÉ STEHY	Průsvitné monofilní silonové vlákno (tenké)	Prádlová nit, strojové vyšívací nitě z umělého hedvábí a polyesteru (tenké)	Ozdobné nitě Décor, Candlelight, Pearl Crown, Rayon (silné)
2-nitný řetízkový steh Poloha jehly C-1, C-2 nebo C-3	Použití v jehle i v řetízkovém smyčkovači	Použití v jehle i v řetízkovém smyčkovači	Pouze v řetízkovém smyčkovači
3-nitný prádlový steh levý úzký pravý úzký široký	Použití v jehle i v řetízkovém smyčkovači	Prádlová nit: v jehle i v řetízkovém smyčkovači Strojová vyšívací nit: pouze v jehlách	Pouze v řetízkovém smyčkovači
4-nitný trojitý prádlový steh	Použití v jehle i v řetízkovém smyčkovači	Prádlová nit: v jehle i v řetízkovém smyčkovači Strojová vyšívací nit: pouze v jehlách	Pouze v řetízkovém smyčkovači
POZNÁMKY:	Používejte pouze měkké ohebné monofilní nitě. S monofilními nitěmi šijte pomalu.	Použijte nitěové sítky nebo podložky s houbičkou, aby nitě neklouzaly z cívek a nezaplétaly se. S ozdobnými nitěmi šijte pomalu.	Nedoporučuje se pro jehly.

Řešení problémů

Než ponesete Váš stroj do servisu, zkontrolujte:

Stroj nechce šít:

1. Jsou správně zasunuté elektrické zástrčky?
2. Je zapnut hlavní vypínač?
3. Zkontrolujte jističe nebo pojistky v domě.
4. Je páčka pro blokování stroje v poloze šití (SERGING)?
5. Je zavřený boční i přední kryt?
6. Je spuštěna přítlačná patka?

Trhá se nit:

1. Je stroj správně navlečen? Zkontrolujte všechny dráhy nití.
2. Je nasazená správná jehla pro daný steh: C-1, C-2 nebo C-3?
3. Je správně nasazená jehla?
4. Není jehla ohnutá nebo opotřebovaná?
5. Nepoužíváte nekvalitní nitě?
6. Odvíjí se nit z kuželu/cívky volně?
7. Odpovídá velikost jehly síle používané látky?
8. Odpovídají používané jehly systému Organ ELx705CF (chrom)?
9. Není příliš vysoké napětí nití na jehlách či na řetízkovém smyčkovači?
10. Není steh příliš krátký?
11. Začali jste první steh v látce?

Dochází k vynechávání stehů:

1. Není jehla ohnutá nebo opotřebovaná?
2. Je správně nasazená jehla?
3. Je stroj správně navlečen?
4. Odpovídá tlak přítlačné patky používané látky?
5. Odpovídá velikost jehly konkrétnímu stehu?
6. Odpovídá velikost jehly typu používané látky?
7. Netaháte při šití zezadu za látku?

Látka se neposouvá do stroje:

1. Je páčka pro blokování stroje v poloze šití (SERGING)?
2. Je spuštěna přítlačná patka?
3. Nejsou přítlačná patka a podavač zaneseny chlupy?
4. Odpovídá tlak přítlačné patky používané látky?
5. Je správně nastavena délka stehu?
6. Je stehová deska řádně upevněna ve stroji?

Řešení problémů (pokračování)

Steh není vyvážen:

1. Je stroj správně navlečen?
2. Je nasazena správná přitlačná patka?
3. Je nasazena a navlečena správná jehla?
4. Vede nit přes napínací talířky?
5. Vedou jehlové nitě ve správných drahách?
6. Je správně nastaveno napětí nitě na řetízkovém smyčkovači?
7. Je správně nastaveno jemné doladění napětí jehlových nití?

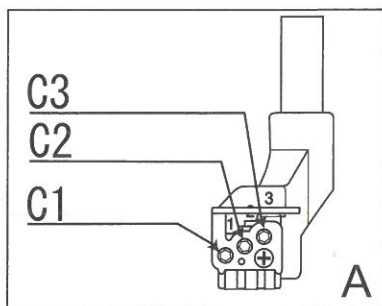
Problémy s navlečením nití:

1. Je volič navlékače jehly ve správné poloze?
2. („C-1“ pro levou jehlu, „C-2“ pro prostřední jehlu, „C-3“ pro pravou jehlu)
3. Je páčka pro blokování stroje v poloze šití (SERGING)?
4. Není jehla ohnutá nebo opotřebovaná?
5. Je správně nastaveno jemné doladění napětí jehlových nití?

Problémy s navlečením smyčkovače:

1. Je konec nitě správně zasunut v navlékači?
2. Je v navlékači alespoň 2,5 cm nitě?
3. Je nad navlékačem alespoň 55 cm volné nitě?
4. Není na 55 centimetrové niti uzlík nebo smyčka bránící navlečení?
5. Není ve smyčkovači někde zachycena nit, která brání jeho průchodnosti?

Výměna jehel



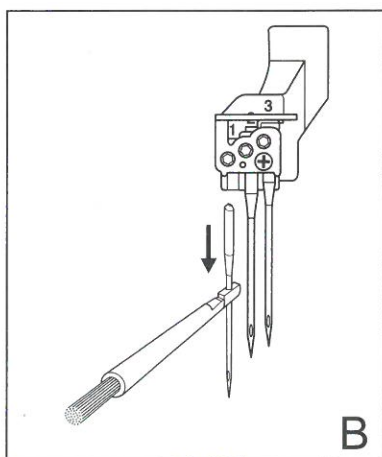
Značení jehel (obr. A)

Řetízkové/prádlové jehly jsou na přední straně jehlové svorky označeny C-1, C-2 a C-3. (obr. A).

C-1: Levá řetízková/prádlová jehla se používá pro řetízkový steh, levý úzký prádlový steh, široký prádlový steh a trojitý prádlový steh.

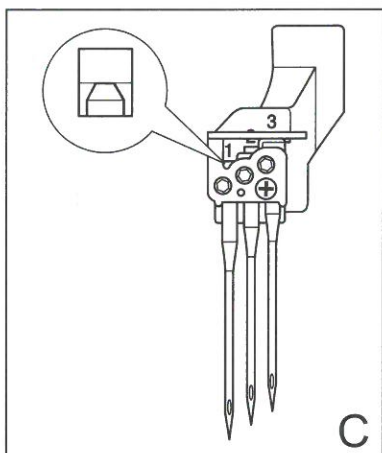
C-2: Prostřední řetízková/prádlová jehla se používá pro řetízkový steh, levý úzký prádlový steh, pravý úzký prádlový steh a trojitý prádlový steh.

C-3: Pravá řetízková/prádlová jehla se používá pro řetízkový steh, pravý úzký prádlový steh, široký prádlový steh a trojitý prádlový steh.



Výměna jehly

1. Zdvihněte jehly otáčením ručním kolem k sobě do nejvyšší polohy.
2. Šestihranným šroubovákem z příslušenství povolte šroub na svorce jehly, kterou chcete vyměnit. Šrouby jsou umístěny ve shora popsaném pořadí.

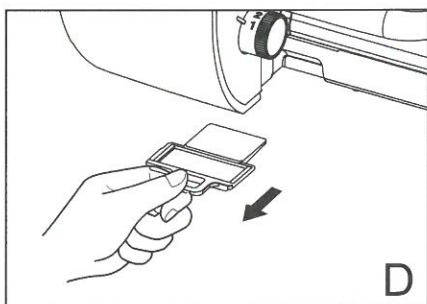


Poznámka: Aby Vám jehla nezapadla do stehové desky, přidržujte ji během utahování šroubku přípravkem pro nasazování jehly (obr. B).

3. Novou jehlu nasaďte pomocí přípravku nebo pinzety plochou stranou dozadu. Zasuňte jehlu až na doraz a zkontrolujte polohu v kontrolním okénku (obr. C).

Poznámka: Neutahujte šroubek, když není jehla nasazena ve svorce.

Poznámka: Jestliže Vám jehla propadne do stroje, stačí vytáhnout zásuvku vespodu stroje. Jehla bude v zásuvce (obr. D).



Výměna LED osvětlení

Váš Baby Lock Euphoria je vybaven osvětlovacím systémem s LED diodami s dlouhou životností, u kterého nemusíte měnit žárovky.

V případě nutnosti výměny LED osvětlení se obraťte na svého prodejce Baby Lock.

Aby mohl Váš Baby Lock Euphoria dokonale fungovat, musíte jej trvale udržovat v čistotě.

Hlavní pohyblivé díly stroje jsou dobře chráněny a nevyžadují mazání. Doporučujeme však během šití často čistit štětcem chlupy z jehlové tyče, podavače a smyčkovačů. Domluvte se s Vaším prodejce Baby Lock o pravidelném čištění vnitřku stroje, mazání a seřízení.

DEMONTÁŽ STEHOVÉ DESKY:

1. Z bezpečnostních důvodů vypněte stroj ze zásuvky.
2. Zdvihněte přítlačnou patku a odstraňte ji.
3. Vyměňte jehly ze svorky.
4. Pro snadný přístup ke šroubu stehové desky zdvihněte svorku jehel do nejvyšší polohy a otevřete přední kryt a přední stolek (obr. A).
5. Vložte imbusový šroubovák (1,5 mm) do šroubku s šestihranným otvorem a povolte šroubek držáku stehové desky. Umístění šroubku vidíte na obr. B.
6. Vyměňte blokovací trn stehové desky (obr. B) a vyšroubujte přední šroub stehové desky.
7. Otevřete levý boční kryt stroje a sundejte stehovou desku.
8. Vyčistěte stroj (obr. C).
9. Vraťte stehovou desku na místo a zasuňte blokovací trn.
10. Utáhněte imbusový šroub a zkontrolujte, že je blokovací trn vyrovnaný se stehovou deskou.
11. Vraťte přední šroub na stehovou desku a utáhněte jej

Poznámka: Zkontrolujte, zda žádná z jehel C-1, C-2 a C-3 se na žádné straně nedotýká stehové desky.

